Manuel d'installation et d'utilisation

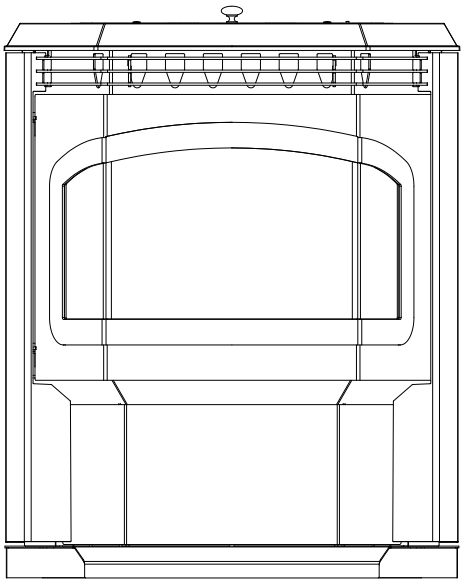
REMARQUE: CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

HARMAN®

BUILT TO A STANDARD, NOT A PRICE

Modèle(s):

Poêle à granulés Advance



AVERTISSEMENT

SURFACES CHAUDES!

La vitre et les autres surfaces sont chaudes pendant et peu après l'utilisation.

La vitre est chaude et peut provoquer des brûlures.

- Attendez que la vitre ait refroidi avant de la toucher
- NE laissez JAMAIS les enfants toucher la vitre.
- Éloignez les enfants.
- SURVEILLEZ ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où le poêle est installé.
- Avertissez les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.

  Les températures élevées peuvent enflammer les vêtements ou autres matériaux inflammables.
- Éloignez les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables.

REMARQUE

To obtain a French translation of this manual, please contact your dealer or visit www.harmanstoves.com

Pour obtenir une traduction française de ce manuel, veuillez contacter votre revendeur ou visitez www.harmanstoves.com

Contactez votre revendeur avec des questions sur l'installation, l'exploitation ou service.

AVIS DE SÉCURITÉ

LISEZ ENTIÈREMENT CE MANUEL AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER VOTRE NOUVEAU CHAUFFAGE. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS RISQUE DE PROVOQUER DES DOMMAGES, DES BLESSURES, VOIRE LA MORT.

POUR UN USAGE AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA. HOMOLOGUÉ POUR UNE INSTALLATION EN MAISON MOBILE.

UNE INSTALLATION INAPPROPRIÉE DE CE POÊLE HARMAN PEUT PROVOQUER UN INCENDIE DOMESTIQUE. POUR VOTRE SÉCURITÉ, VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.

CONTACTEZ LES AUTORITÉS LOCALES DU BÂTIMENT OU LE SERVICE DE PRÉVENTION D'INCENDIE POUR CONNAÎTRE LES RESTRICTIONS OU LES EXIGENCES EN MATIÈRE D'INSTALLATION ET D'INSPECTION.

CONTACTEZ L'ADMINISTRATION LOCALE (ADMINISTRATION MUNICIPALE DU BÂTIMENT, POMPIERS, SERVICE DE PRÉVENTION DES INCENDIES, ETC.) POUR SAVOIR SI VOUS AVEZ BESOIN D'UNE AUTORISATION.

CE GUIDE D'UTILISATION EST DISPONIBLE EN FRANÇAIS CHEZ VOTRE DISTRIBUTEUR HARMAN HOME HEATING.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Introduction

Le chauffage à granulés Advance de Harman

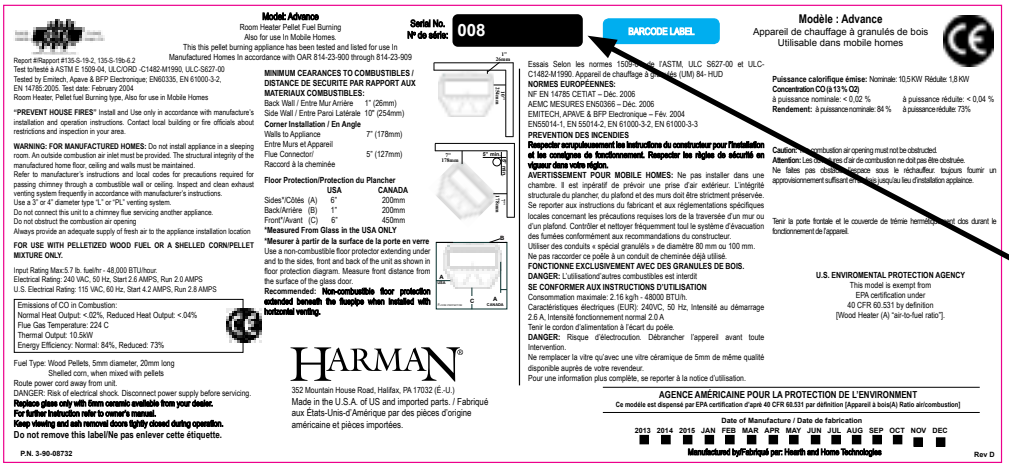
Ce chauffage ne dispose pas seulement d'un allumage automatique, il est en outre équipé d'une commande totalement automatique de la température. Afin d'obtenir une régulation plus précise de la température, l'Advance est doté d'une petite sonde ambiante qui remplace l'habituel thermostat mural.

Le panneau de commande de l'Advance est conçu pour un fonctionnement simple et efficace. Il offre 2 modes de fonctionnement automatiques et 2 modes de fonctionnement manuels. Le pot de combustion spécialement conçu pour l'Advance et le système d'allumage automatique « Advance Igniter » permettent au poêle de brûler une grande variété de combustibles de biomasse avec une teneur en cendres variable. Le système d'alimentation de l'Advance permet un débit d'alimentation maximum de 2,7 kg/h (6 lb/h) et minimum (entretien) de 0,45 kg/h (1 lb/h).

Ce poêle à granulés de 0 à 14 kW (48 000 BTU) est doté d'un échangeur de chaleur en accordéon qui offre une surface maximale pour un transfert de chaleur optimal dans un foyer de dimensions réduites.

Il dispose également d'un système de combustion propre avec un bac à cendres capable d'accumuler les cendres d'une tonne de granulés de bonne qualité brûlés.

Enfin, ce poêle est équipé de différents dispositifs de sécurité qui seront expliqués plus tard dans ce manuel.


Model: Advance
Serial No.
008
BARCODE LABEL
Modèle : Advance
Appareil de chauffage à granulés de bois
Utilisable dans mobile homes
HARMAN
352 Mountain House Road, Halifax, PA 17032 (É.-U.)
Made in the U.S.A. of US and imported parts. / Fabriqué aux États-Unis-d'Amérique par des pièces d'origine américaine et pièces importées.
AGENCE AMÉRICAINE POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
U.S. ENVIROMENTAL PROTECTION AGENCY
Manufactured by/Fabriqué par: Hearth and Home Technologies
P.N. 3-90-08732
Rev D

Copiez le numéro de série présent sur l'étiquette collée sur le poêle dans l'emplacement ci-dessous.

NUMÉRO DE SÉRIE

Certification du poêle.
Modèle : Poêle à granulés Advance
Testé et homologué par : OMNI-Test Laboratories
Type : Chauffage d'ambiance à granulés
Norme(s) : ASTM E1509-04, ULC S627-00 et ULC C1482-M1990. Conforme à la norme OAR 814-23-900 à 814-23-909.

REMARQUE: Cet appareil est également certifié pour une installation en atelier.

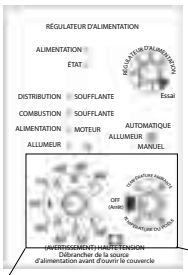
AVIS DE SÉCURITÉ : UNE INSTALLATION INAPPROPRIÉE DE CE POÊLE ADVANCE HARMAN PEUT PROVOQUER UN INCENDIE DOMESTIQUE. POUR VOTRE SÉCURITÉ, VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION. CONTACTEZ LES AUTORITÉS LOCALES DU BÂTIMENT OU LE SERVICE DE PRÉVENTION D'INCENDIE POUR CONNAÎTRE LES RESTRICTIONS OU LES EXIGENCES EN MATIÈRE D'INSTALLATION ET D'INSPECTION.

HARMAN®
BUILT TO A STANDARD, NOT A PRICE
352 Mountain House Road
Halifax, PA 17032
www.harmanstoves.com

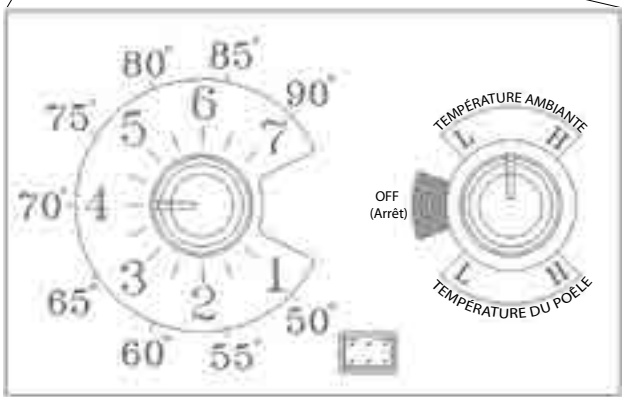
Table des matières

	Fonctionnement automatique	**3**
	Fonctionnement manuel	**5**
	Commande de la sonde ESP	**7**
	Montage et installation	**8**
	Ventilation	**12**
	Entretien	**20**
	Dépannage	**27**
	Spécifications	**28**
	Schéma de câblage	**29**
	Garantie	**30**
➔	**Liste des pièces**	**32**
	Instructions relatives à l'utilisation de maïs	**37**

Allumage/Fonctionnement automatique

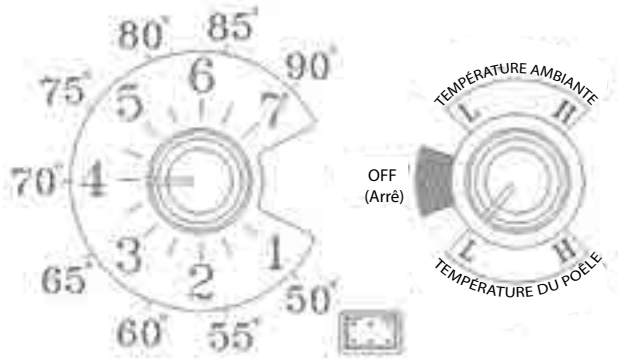


Le poêle à granulés Advance ne dispose pas seulement d'un allumage automatique, il est en outre équipé d'une commande totalement automatique de la température. Le système automatique règle automatiquement la taille du feu afin de l'adapter aux besoins en chauffage. Il peut même éteindre le feu si nécessaire. Si vous avez besoin de chauffer la pièce après l'extinction du feu, le poêle Advance le rallume automatiquement et règle sa taille selon les besoins en chauffage. Il est recommandé d'utiliser le mode de détection de la température ambiante, totalement automatique, en raison de son efficacité.
Vous pouvez passer du mode automatique (AUTO) au mode manuel (MANUAL) à tout moment en cours d'utilisation.

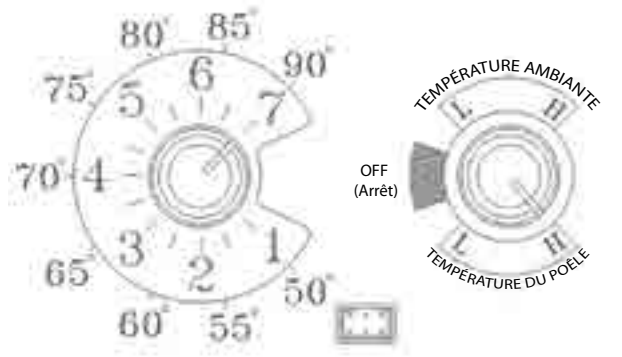


Mode « Room Temp » : *Ce réglage permet d'obtenir une température de 70 ºF (21 ºC) dans la pièce avec le ventilateur de distribution à moyen régime.*

Mode « Stove Temp »



Ce réglage permet d'obtenir une intensité de chauffage moyenne avec le ventilateur de distribution à bas régime.



Ce réglage permet d'obtenir une intensité de chauffage maximale continue avec le ventilateur de distribution à plein régime.

Bouton de l'allumeur en position AUTO

Mode « Room Temp »

En mode « Room Temp », la chaleur fournie est régulée automatiquement par la sonde ambiante. Quand la sonde de détection ambiante indique que de la chaleur est nécessaire, le poêle augmente automatiquement la puissance. Quand la sonde ambiante détecte que la température souhaitée est presque atteinte, le poêle commence à diminuer la puissance et maintient le feu à la température juste suffisante pour conserver ce réglage.
Une forte puissance est déterminée par le réglage de l'alimentation. Ce réglage, généralement sur le nº 4, peut être augmenté si des taux de combustion supérieurs sont nécessaires. Le taux de combustion maximum du poêle ne doit pas créer moins de 2,5 cm (1") de cendres à l'avant du pot de combustion (voir figure 2 page 4). L'excès d'alimentation n'est pas une question de sécurité, mais de gaspillage, car des granulés non brûlés pourraient tomber dans le bac à cendres.
En mode « Room Temp », une quantité constante de combustible est consommée pour une température ambiante exacte. Par conséquent, plus si la température ambiante diminue, davantage de granulés seront automatiquement brûlés.
La vitesse du ventilateur de distribution varie en fonction de la position de l'aiguille du sélecteur de mode et de la taille du feu.

Bouton de l'allumeur en position AUTO

Mode « Stove Temp »

Ce mode permet un allumage automatique au démarrage uniquement. Le poêle peut ensuite être réglé à n'importe quel réglage souhaité. L'intensité du chauffage et la consommation en combustible resteront constantes, quelle que soit la température de la pièce. Le débit d'alimentation maximum du poêle ne doit pas créer moins de 2,5 cm (1") de cendres à l'avant du pot de combustion (voir figure 2 page 4).
Le réglage de combustion minimale ou d'entretien du poêle est aussi bas que possible. Le poêle ne s'arrête pas automatiquement, à moins qu'il n'y ait plus de combustible. Autrement, c'est vous qui l'arrêtez.

Procédure d'arrêt

Pour éteindre le poêle ou arrêter le feu, mettez le sélecteur de mode sur « OFF ». Le feu diminuera progressivement jusqu'à s'éteindre. Quand le feu s'éteint et que le poêle refroidit, tout s'arrête.
Si vous débranchez le poêle pour l'arrêter, tous les moteurs s'arrêteront. Cela pourrait provoquer une combustion incomplète et de la fumée dans le foyer. En cas d'ouverture de la porte, la fumée pourrait s'échapper.
Le meilleur moyen d'arrêter le poêle est de laisser les granulés se consumer jusqu'à la fin, puis le poêle s'arrêtera automatiquement.

1-90-09730R23_FR22_11/13

Démarrage automatique

Fig. 1

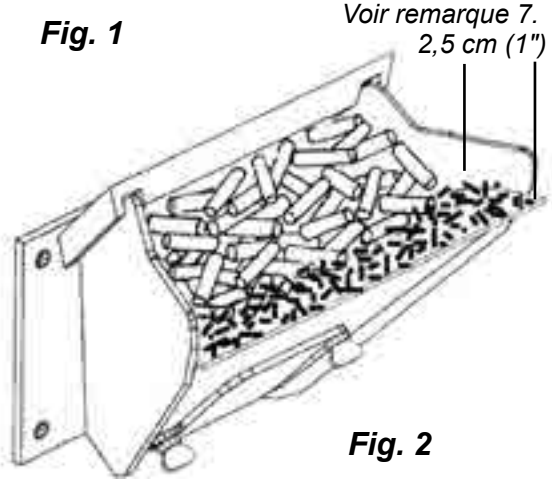


Fig. 2

1. Les résidus sont des petites particules de granulés cassés (sciure). Ces résidus ont tendance à se déposer, généralement dans les coins inférieurs de l'entonnoir de la trémie. Vous pouvez pousser ces résidus dans l'ouverture du système d'alimentation puis remplir la trémie de granulés. Ces résidus seront brûlés durant le fonctionnement du poêle.

2. Durant le cycle de TEST, le moteur du dispositif d'alimentation fonctionne pendant exactement une minute. Si vous tournez encore le bouton sur TEST, trop de granulés risquent d'alimenter le pot de combustion, provoquant un excès de fumée au démarrage.

3. Le pressostat de tirage bas du foyer empêche le moteur de la vis sans fin ou l'allumeur de fonctionner si la porte vitrée ou la porte du bac à cendres est ouverte.

4. Réglez le débit d'alimentation. Si c'est le premier feu que vous allumez ou si vous êtes en train d'essayer plusieurs sortes de granulés, mettez le bouton de réglage de l'alimentation sur 4 (voir figure 1). Il s'agit d'une valeur sûre, que vous devrez probablement augmenter. Lorsque vous avez trouvé un réglage qui va bien, utilisez-le. N'oubliez pas que si le débit d'alimentation est trop élevé, vous risquez de gaspiller du combustible.

5. Il s'agit généralement d'une procédure d'entretien hebdomadaire. Le nettoyage du pot de combustion avec un grattoir et une petite quantité de combustible au fond n'est pas un problème. Commencez par gratter les cendres à l'avant du pot de combustion afin de les faire tomber dans le bac à cendres. Ensuite, grattez la surface trouée de haut en bas afin de faire tomber les cendres dans le pot de combustion. À l'allumage du poêle, ces cendres grattées seront poussées par le dispositif d'alimentation.

6. Le bac à cendres peut contenir les cendres d'environ 1 tonne de combustible de bonne qualité. Autrement dit, vous n'aurez besoin de vider le bac que quelques fois par an.

7. Réglez le bouton de réglage de l'alimentation de façon à obtenir une combustion maximale : Avec le bouton de réglage de l'allumeur sur AUTO, placez le sélecteur de mode sur « Stove Temp » et mettez le ventilateur sur H. Mettez le bouton de réglage de la température sur 7. Laissez le poêle fonctionner environ 30 minutes, puis vérifiez les cendres à l'avant du pot de combustion (figure 2). Si le lit de cendres est supérieur à 2,5 cm, (1") augmentez le réglage de l'alimentation de 4 à 5. Laissez brûler 30 minutes de plus et vérifiez de nouveau. Si vous n'arrivez pas à obtenir un lit de cendres de moins de 2,5 cm (1") au réglage n° 6, ce n'est pas un problème. Le lit de cendres de 2,5 cm (1") est obtenu au taux de combustion maximal, et avec la plupart des réglages normaux, vous obtiendrez un lit plus épais.

Allumage du premier feu

Bouton de l'allumeur en position AUTO (vers le haut)

Assurez-vous que le poêle est branché à une source électrique de 120 Vca, 60 Hz. Le voyant d'alimentation doit s'allumer.

Pour éviter la formation de fumée non souhaitée, vérifiez qu'il ne reste pas de combustible dans le bac à cendres avant d'allumer un feu.

1. **Placez le sélecteur de mode sur OFF.**
2. **Remplissez la trémie** de granulés.[1]
3. **Si nécessaire, nettoyez le pot de combustion** avec un grattoir.[5]
4. **Si vous allumez le poêle alors que la trémie est vide, tournez le bouton de réglage de l'alimentation sur TEST** (pour un cycle de 60 secondes).[2] Le tube de la vis sans fin est alors alimenté en granulés et vous pouvez vérifier le fonctionnement des moteurs. **REMARQUE : Le moteur de la vis sans fin ne fonctionne pas si la porte vitrée ou la porte du bac à cendres est ouverte.**[3]
5. **Placez le bouton de réglage de l'alimentation sur 4.**[4]
6. **Placez le bouton de réglage de l'allumeur en position AUTO** (vers le haut).
7. **Réglez le bouton de la température** à la valeur souhaitée.
8. **Placez le sélecteur de mode** sur « Room Temp » ou sur « Stove Temp ».
9. **Si nécessaire, remplissez la trémie** de granulés et **nettoyez les cendres**.[6]

ATTENTION

LAISSEZ LE COUVERCLE DE LA TRÉMIE, LA PORTE VITRÉE ET LE BAC À CENDRES FERMÉS PENDANT LE FONCTIONNEMENT DU POÊLE.

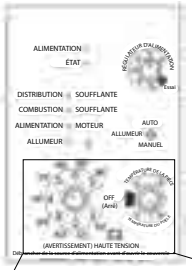
ATTENTION

CHAUD PENDANT LE FONCTIONNEMENT. TENEZ À L'ÉCART DES ENFANTS, DES VÊTEMENTS ET DES MEUBLES. TOUT CONTACT PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES.

Avertissement

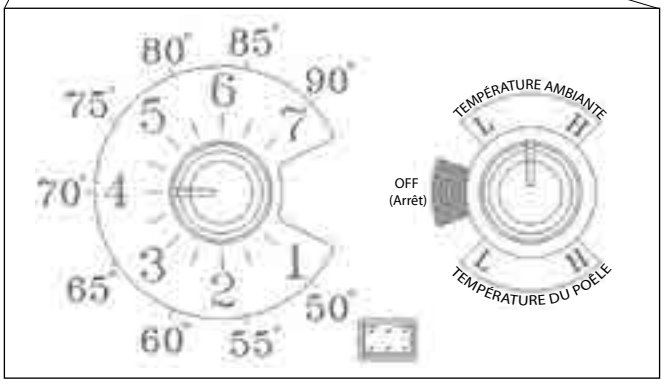
N'UTILISEZ JAMAIS D'ESSENCE, D'HUILE DE LAMPE DE TYPE ESSENCE, DE KÉROSÈNE, DE LIQUIDE D'ALLUMAGE POUR CHARBON DE BOIS NI D'AUTRES LIQUIDES SIMILAIRES POUR DÉMARRER OU RAVIVER UN FEU DANS CE CHAUFFAGE. ÉLOIGNEZ TOUS CES LIQUIDES DU CHAUFFAGE QUAND IL EST EN MARCHE.

Allumage/Fonctionnement manuel



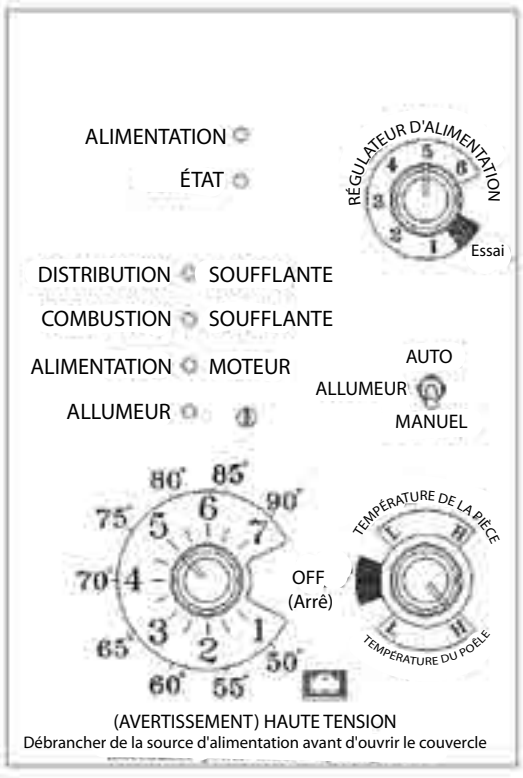
Le poêle à granulés Advance peut fonctionner en mode manuel. Ce mode vous permet de réguler manuellement le fonctionnement en cas d'urgence (par exemple, en cas de panne de l'allumeur ou de l'utilisation de certains générateurs). Vous pouvez passer du mode automatique (AUTO) au mode manuel (MANUAL) à tout moment en cours d'utilisation.

REMARQUE: Il est possible d'allumer un feu en mode automatique et de passer en mode manuel à tout moment. Une fois qu'un cycle d'allumage commence, il continue quel que soit le mode.



Mode « Room Temp » : *Ce réglage permet d'obtenir une température de 70 ºF (21 ºC) dans la pièce avec le ventilateur de distribution à moyen régime.*

Mode « Stove Temp » manuel



Ce réglage permet d'avoir un feu de grande taille sans faire fonctionner le ventilateur de distribution.

Bouton de l'allumeur en position MANUAL

Mode « Room Temp »

Allumez un feu avec un gel d'allumage et une allumette ou laissez le feu s'allumer tout seul (voir « Fonctionnement automatique »). Passez en position Manual après le démarrage du cycle d'allumage.

La différence entre le mode « Room Temp » en position AUTO et en position MANUAL, c'est que dans ce dernier cas, le feu ne s'éteint pas si la température de la pièce dépasse la valeur réglée dans la carte de commande. La combustion passe au niveau minimum et y reste jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de carburant ou que davantage de chaleur soit nécessaire et que le débit d'alimentation augmente. Les réglages du débit d'alimentation et de la température sont les mêmes qu'en position AUTO.

Bouton de l'allumeur en position MANUAL

Mode « Stove Temp »

L'avantage de ce mode, c'est qu'il vous permet d'avoir un feu de grande taille sans trop chauffer la pièce.

En fonctionnement, avec le bouton de réglage de la température réglé entre 1 et 3, le ventilateur de distribution ne fonctionne pas. À partir de 3 sur le bouton de réglage de la température et le réglage de l'alimentation, l'intensité du chauffage est d'environ 80 %. Le fonctionnement du ventilateur n'est pas nécessaire en dessous de ce seuil. Par conséquent, le débit d'alimentation peut être plus élevé (feu de plus grande taille) sans excès d'air chaud dans la pièce.

À titre d'exemple, il est conseillé d'utiliser le mode « Stove Temp » en manuel si vous voulez obtenir un feu de grande taille alors que la pièce est déjà à bonne température. Le mode « Stove Temp » vous permet d'avoir un feu de grande taille avec un niveau sonore bas, étant donné que le ventilateur ne marche pas.

REMARQUE: Dans ce mode, si vous augmentez la température à l'aide du bouton de réglage correspondant afin d'augmenter la taille du feu, le ventilateur de distribution se met automatiquement en marche dès que la température de la sonde ESP atteint 350 ºf (177 ºC), soit une intensité de chauffage d'environ 81 %.

Démarrage manuel

Fig. 3

Fig. 4

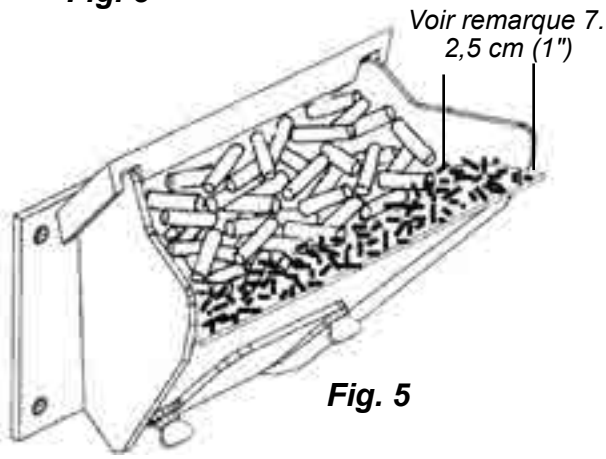


Fig. 5

1. Les résidus sont des petites particules de granulés cassés (sciure). Ces résidus ont tendance à se déposer, généralement dans les coins inférieurs de l'entonnoir de la trémie. Vous pouvez pousser ces résidus dans l'ouverture du système d'alimentation puis remplir la trémie de granulés. Ces résidus seront brûlés durant le fonctionnement du poêle.
2. Durant le cycle de TEST, le moteur du dispositif d'alimentation fonctionne pendant exactement une minute. Si vous tournez encore le bouton sur TEST, trop de granulés risquent d'alimenter le pot de combustion, provoquant un excès de fumée au démarrage.
3. Le pressostat de tirage bas du foyer empêche le moteur de la vis sans fin ou l'allumeur de fonctionner si la porte vitrée ou la porte du bac à cendres est ouverte.
4. Réglez le débit d'alimentation. Si c'est le premier feu que vous allumez ou si vous êtes en train d'essayer plusieurs sortes de granulés, mettez le bouton de réglage de l'alimentation sur 4 (voir figure 3). Il s'agit d'une valeur sûre, que vous devrez probablement augmenter. Lorsque vous avez trouvé un réglage qui va bien, utilisez-le. N'oubliez pas que si le débit d'alimentation est trop élevé, vous risquez de gaspiller du combustible.
5. Il s'agit généralement d'une procédure d'entretien hebdomadaire. Le nettoyage du pot de combustion avec un grattoir et une petite quantité de combustible au fond n'est pas un problème. Commencez par gratter les cendres à l'avant du pot de combustion afin de les faire tomber dans le bac à cendres. Ensuite, grattez la surface trouée de haut en bas afin de faire tomber les cendres dans le pot de combustion. À l'allumage du poêle, ces cendres grattées seront poussées par le dispositif d'alimentation.
6. Le bac à cendres peut contenir les cendres d'environ 1 tonne de combustible de bonne qualité. Autrement dit, vous n'aurez besoin de vider le bac que quelques fois par an.
7. Réglez le bouton de réglage de l'alimentation de façon à obtenir une combustion maximale : Avec le bouton de réglage de l'allumeur sur AUTO, placez le sélecteur de mode sur « Stove Temp » et mettez le ventilateur sur H. Mettez le bouton de réglage de la température sur 7. Laissez le poêle fonctionner environ 30 minutes, puis vérifiez les cendres à l'avant du pot de combustion (figure 5). Si le lit de cendres est supérieur à 2,5 cm (1"), augmentez le réglage de l'alimentation de 4 à 5. Laissez brûler 30 minutes de plus et vérifiez de nouveau. Si vous n'arrivez pas à obtenir un lit de cendres de moins de 2,5 cm (1"), au réglage nº 6, ce n'est pas un problème. Le lit de cendres de 2,5 cm (1"), est obtenu au taux de combustion maximal, et avec la plupart des réglages normaux, vous obtiendrez un lit plus épais.

Allumage du premier feu

Bouton de l'allumeur en position MANUAL

(vers le bas)

Assurez-vous que le poêle est branché à une source électrique de 120 Vca, 60 Hz. Le voyant d'alimentation doit s'allumer.

Pour éviter la formation de fumée non souhaitée, vérifiez qu'il ne reste pas de combustible dans le bac à cendres avant d'allumer un feu.

1. **Choisissez le débit d'alimentation souhaité à l'aide du bouton de réglage de l'alimentation**. Le réglage nº 4 convient pour la plupart des granulés.[4]
2. **Placez le sélecteur de mode sur OFF, puis sélectionnez de nouveau le mode de votre choix.** La commande est remise à zéro et le moteur de combustion démarre.
3. **Réglez le bouton de la température à la valeur souhaitée.**
4. **Si nécessaire, nettoyez le pot de combustion avec un grattoir.[5]**
5. **Remplissez le pot de combustion de granulés, au niveau par rapport au bord avant** (ne remplissez pas trop).
6. **Versez du gel d'allumage sur les granulés.** Mélangez le gel aux granulés afin d'obtenir un allumage plus rapide.
7. **Allumez le gel d'allumage avec une allumette, puis fermez la porte.** Le fonctionnement normal commence dès que le feu atteint la température appropriée.[3]
8. **Si nécessaire, remplissez la trémie de granulés et nettoyez les cendres.[1, 6]**

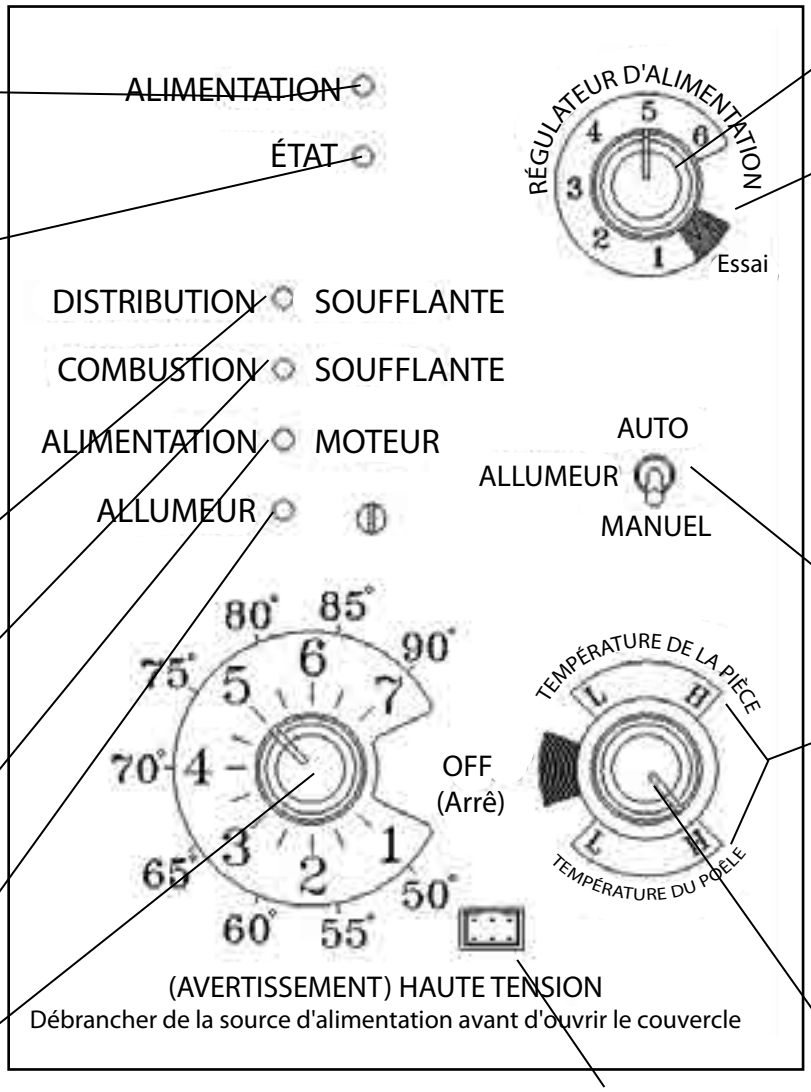
ATTENTION

CHAUD PENDANT LE FONCTIONNEMENT. ÉLOIGNEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES. TOUT CONTACT PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES.

Avertissement

N'UTILISEZ JAMAIS D'ESSENCE, D'HUILE DE LAMPE DE TYPE ESSENCE, DE KÉROSÈNE, DE LIQUIDE D'ALLUMAGE POUR CHARBON DE BOIS NI D'AUTRES LIQUIDES SIMILAIRES POUR DÉMARRER OU RAVIVER UN FEU DANS CE CHAUFFAGE. ÉLOIGNEZ TOUS CES LIQUIDES DU CHAUFFAGE QUAND IL EST EN MARCHE.

Commande de la sonde ESP



Voyant d'alimentation
Indique que la commande est sous tension.

Voyant d'état
Est allumé en mode température du poêle ou de la pièce si l'aiguille n'est pas dans la plage d'arrêt, sauf après un arrêt normal. Clignote pour indiquer les erreurs répertoriées ci-après.

Indique que le ventilateur de distribution est sous tension.

Indique que le ventilateur de tirage est sous tension.

Indique que le moteur d'alimentation est sous tension.

Indique que l'allumeur est sous tension.

Bouton de réglage de la température
Permet de régler la température de la pièce en mode « Room Temp » selon l'échelle extérieure exprimée en degrés Fahrenheit. Permet de régler la température du poêle en mode « Stove Temp » selon l'échelle intérieure allant de 1 à 7.

Réglage de l'alimentation
Règle le débit d'alimentation au maximum.

Test
Tous les moteurs tournent à plein régime pendant une minute afin de vérifier le fonctionnement. Après deux minutes, le ventilateur de tirage passe en bas régime et le ventilateur de distribution alterne toutes les minutes entre vitesse maximale et vitesse minimale pour vous rappeler que le poêle est encore en mode test.

Bouton de réglage de l'allumeur
Sélectionne le mode de démarrage approprié.

Plage de réglage de la vitesse du ventilateur de distribution.
L = vitesse basse
H = vitesse haute
Faites varier la vitesse entre L et H. Toutefois, quand la température du poêle augmente, la vitesse du ventilateur augmente automatiquement.

Connecteur de diagnostic
Pour l'entretien par le distributeur uniquement. Requiert un moniteur DDM spécial fourni exclusivement aux distributeurs Harman.

Sélecteur de mode
Permet de choisir entre OFF (arrêt), Room Temp (température de la pièce) et Stove Temp (température du poêle). Permet également de faire varier la vitesse du ventilateur de distribution en sélectionnant H ou L dans chaque mode.

Messages d'erreur du voyant d'état :

3 clignotements : Indique une mauvaise connexion de la sonde ESP (Exhaust Sensing Probe, sonde de détection des gaz d'échappement) ou que cette dernière est sortie trop souvent de l'intervalle. Si le poêle semble fonctionner normalement, effectuez une remise à zéro manuelle*.

4 clignotements : Cette erreur peut se produire uniquement en « Room Temp » et indique que la sonde de détection de la température de la pièce n'est pas installée ou est en panne. Si vous installez une telle sonde à la suite de ce problème, le voyant d'état est automatiquement remis à zéro.
REMARQUE : Le poêle ne démarrera pas en mode AUTO tant que cette erreur d'état est active.

5 clignotements (en mode allumeur auto. uniquement) : Indique que le poêle n'a pas réussi à s'allumer après 4 cycles d'allumage à la suite (32 minutes au total). Pour le remettre à zéro, placez le sélecteur de mode sur OFF, puis sélectionnez de nouveau le mode de votre choix.

6 clignotements : Indique que la commande a calculé une combustion faible ou incomplète pendant plus de 25 minutes. Consultez la section Dépannage pour plus de détails.
Un état de fonctionnement défini par six clignotements peut être configuré si le poêle peut fonctionner sans granulés. Pour le remettre à zéro, placez le sélecteur de mode sur OFF, puis sélectionnez de nouveau le mode de votre choix. Si le poêle fonctionnait avec des granulés, consultez la section Dépannage pour plus de détails.

* **Remise à zéro manuelle :** débranchez le cordon d'alimentation pendant quelques secondes, puis rebranchez-le.

1-90-09730R23_FR22_11/13

Installation

Lisez attentivement ces instructions avant d'installer ou de faire fonctionner le poêle Advance. Le non-respect de ces instructions risque de provoquer des dommages ou des blessures et peut annuler la garantie du produit.

Consultez les codes locaux du bâtiment et contactez votre agent d'assurance avant de commencer l'installation afin de garantir la conformité aux codes locaux, voir s'il vous faut des autorisations et si des inspections de contrôle sont nécessaires.

Plusieurs problèmes doivent être résolus lors du choix d'un emplacement approprié pour votre poêle à granulés Advance. Le respect des dégagements exigés par rapport aux matériaux combustibles, la proximité d'une cheminée ou d'un système de ventilation et l'accès à une prise électrique sont des aspects qui doivent tous être pris en considération. De plus, il est souhaitable de choisir un emplacement qui tire parti de la circulation d'air naturelle de l'habitation afin de maximiser l'efficacité du chauffage. Il s'agit souvent d'un emplacement situé au centre de l'habitation.

Posez le poêle sur une protection de sol non combustible dépassant de 15 cm (6") à l'avant, 15 cm (6") sur les côtés et 2,5 cm (1") à l'arrière (figure 8). *Au Canada, la protection de sol doit dépasser de 46 cm (18") à l'avant et de 20 cm (8") sur les côtés.*

Installez le poêle à l'écart de murs combustibles, et au moins aux distances indiquées sur les figures 6 et 7. Le dégagement par rapport au plafond au-dessus du poêle doit être de 61 cm (24").

Notez que les dégagements indiqués sont les minimums à respecter pour assurer la sécurité, mais qu'ils ne doivent pas non plus quitter trop d'espace pour permettre l'accès au poêle lors du nettoyage ou de l'entretien. Tenez en compte lors de l'installation du poêle

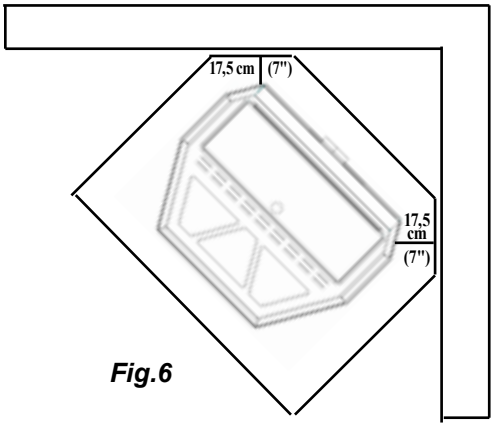


Fig.6

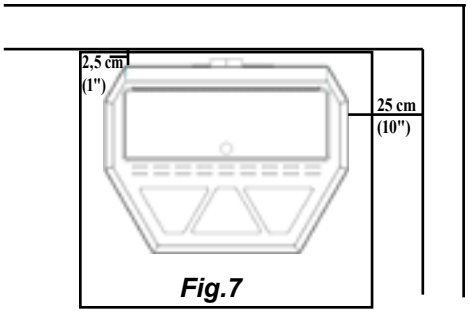


Fig.7

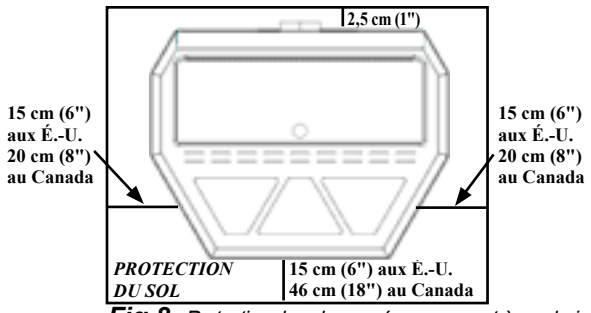


Fig.8 *Protection de sol mesurée par rapport à une baie de fenêtre.*

Installation dans une maison mobile

En cas d'installation de ce poêle dans une maison mobile, plusieurs exigences doivent être respectées :

1. Le poêle doit être boulonné au sol. Pour ce faire, vous pouvez utiliser des tire-fonds de 1/4" insérés dans les 2 trous de la plaque de base (voir figure 13 page 9).

2. Le poêle doit aussi être raccordé à l'air extérieur. Voir page 12.

3. Respectez les valeurs indiquées sur les figures ci-contre en ce qui concerne les dégagements et la protection de sol.

4. Le poêle doit être mis à la terre par l'intermédiaire de la structure métallique de la maison mobile.

5. Il est déconseillé d'installer le poêle dans une chambre.

ATTENTION: Ce poêle doit être ventilé vers l'extérieur.

L'installation et la réparation de ce poêle doivent être effectuées par une personne qualifiée. Le poêle devrait être inspecté avant usage et au moins une fois par an par une personne qualifiée. Un nettoyage fréquent est requis. Il est impératif que les compartiments de commande, les brûleurs et les passages de circulation du poêle soient dégagés.

AVERTISSEMENT

D'APRÈS LA RÉGLEMENTATION RELATIVE AUX MAISONS MOBILES, IL EST INTERDIT D'INSTALLER LE POÊLE DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.

ATTENTION

LA STRUCTURE DU SOL, DES PAROIS ET DU PLAFOND/TOIT DE LA MAISON PRÉFABRIQUÉE NE DOIT PAS ÊTRE AFFAIBLIE.

ATTENTION

CHAUD PENDANT LE FONCTIONNEMENT. TENEZ À L'ÉCART DES ENFANTS, DES VÊTEMENTS ET DES MEUBLES. TOUT CONTACT PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES.

Dépose des portes latérales pour l'installation

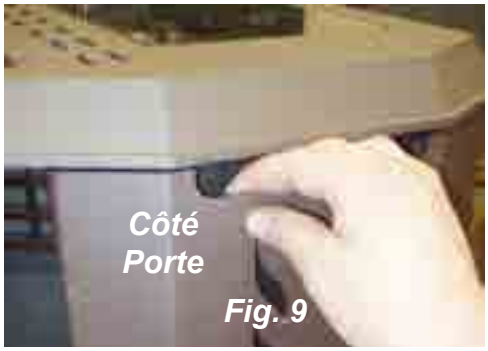


Fig. 9

Fig.10

Fig.11

Boulons de fixation à la palette

Fig.12

Clip de fixation des boucliers arrière

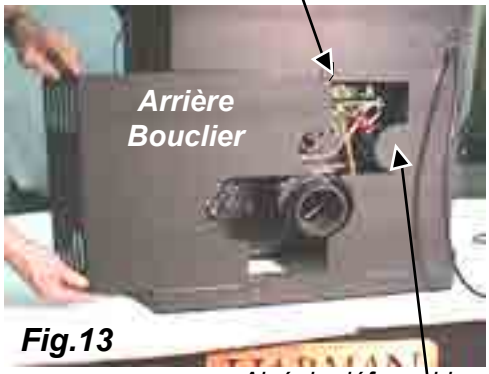


Fig.13

Alvéole défonçable pour
la prise d'air extérieur

Dépose des portes latérales

Figure 9

Utilisez le trou de main pour ouvrir les portes latérales à au moins 90º.

Figure 10

Enlevez les portes latérales en les soulevant jusqu'à ce que la tige inférieure sorte de son trou. Déplacez la partie inférieure de la porte de manière à l'écarter de la base du piédestal d'environ 1/2". Laissez la porte coulisser vers le bas jusqu'à ce que la tige sorte du trou supérieur.

REMARQUE : Enlevez toujours les portes latérales et les boucliers arrière avant de déplacer le poêle. Vous éviterez ainsi de les abîmer.

Dépose des boucliers arrière

REMARQUE : Débranchez le poêle de la prise électrique avant d'enlever les boucliers des moteurs. Danger de décharge électrique. Les pièces chaudes et mobiles peuvent entraîner des blessures.

Figure 11

Chaque bouclier arrière est fixé au moyen de deux (2) vis à têtes hexagonales nº 10. Utilisez un tournevis à douille ou directement une douille pour dévisser les 2 vis d'environ 4 ou 5 tours.

Figure 12

Faites coulisser les boucliers arrière vers l'extérieur jusqu'à ce que les extrémités sortent des plaques de fixation arrière (voir figure 13).

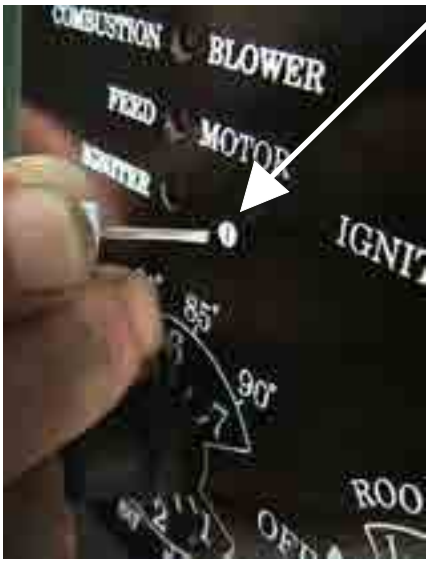
Le poêle est fixé à la palette au moyen de deux boulons (voir figure 11) ; enlevez-les pour pouvoir déplacer le poêle.

Pose des boucliers arrière sur le poêle

1. Lors de la remise en place des boucliers, commencez toujours par insérer les extrémités supérieures et inférieures dans les plaques de fixation.
2. Faites coulisser les boucliers vers l'intérieur jusqu'à ce que les 2 vis à tête hexagonale soient entièrement insérées dans les rainures du poêle.
3. Vérifiez que le bord supérieur des boucliers est contre le bas de la trémie, puis serrez les vis.

Les boucliers arrière sont séparés au niveau du conduit d'évacuation des gaz et de l'alvéole défonçable pour la prise d'air extérieur. Cela permet la dépose et la pose des boucliers arrière alors que le poêle est complètement installé.

Réglage de la tension de tirage bas



Réglage de la vitesse du moteur de combustion Point de consigne du tirage bas. *La petite rainure pour tournevis droit est en plastique et peut être réglée en cours de fonctionnement.*

Fig.14

Fig.15: Emplacement du trou de boulon pour la mesure du tirage

Ce poêle est prétesté en usine sous exactement 120 Vca, 60 Hz. Dans ce cadre, il fait l'objet de vérifications et de mises au point poussées, qui portent notamment sur l'étanchéité du foyer et des joints, ainsi que sur le fonctionnement des moteurs et de l'allumeur. L'Advance est ensuite réglé sur des valeurs moyennes, qui, dans la plupart des cas, n'ont pas besoin d'être modifiées. **REMARQUE : Il est possible que le tirage bas réglé en usine ne convienne pas aux conditions de l'installation permanente du poêle.**

La carte de commande de l'Advance est équipée d'un connecteur de réglage de tirage bas, situé sur la carte de commande juste à droite du voyant de l'allumeur. Voir figure 14. Ce réglage de la tension permet d'adapter le poêle à la tension secteur du domicile d'installation permanente. REMARQUE : La tension secteur varie d'une région à une autre, voire d'une maison à une autre.

La tension de tirage bas doit être réglée de façon à obtenir le meilleur rendement possible en cas de combustion minimale, ainsi que le moins d'entretien possible. Ce réglage de la tension permet à l'installateur de changer le point de consigne de basse tension sur environ 15 V. Ce réglage doit être fait par l'installateur durant l'installation initiale, car une mesure du tirage est **nécessaire** pour en garantir la mise en adéquation.

Toutefois, un mauvais réglage du poêle n'a aucune conséquence sur la sécurité. Un réglage trop haut se traduit par une diminution du rendement du poêle. Avec un réglage trop bas, le pressostat de tirage bas empêche le moteur d'alimentation ou l'allumeur de fonctionner.

Un test simple de tirage doit être effectué après l'installation du conduit d'évacuation des gaz. Pour consigner les résultats afin de vous y référer ultérieurement:

1. Branchez le poêle à une prise de 120 Vca, 60 Hz.

2. Fermez le couvercle de la trémie, la porte vitrée et la porte du bac à cendres. Pour ce test, il n'est pas nécessaire d'ajouter des granulés ni d'allumer un feu.

3. Avec le sélecteur de mode en position OFF, placez le bouton de réglage de l'alimentation sur TEST.

4. Notez la valeur de tirage haut _____ en CE (valeur normale comprise entre 0,5 et 0,6). La commande reste sur le tirage haut pendant 2 minutes au total.

5. Après 2 minutes sur le tirage haut, le moteur de combustion ralentit pour obtenir un tirage bas et le ventilateur de distribution accélère. Patientez environ 15 secondes le temps que le moteur de combustion ralentisse, puis vérifiez le tirage bas.

6. Si le tirage bas est compris entre 0,35 et 0,45, notez la valeur _____ en CE. Si la mesure est supérieure, desserrez lentement la vis de pression jusqu'à ce le tirage diminue. Si la mesure est inférieure, serrez très lentement la vis de pression jusqu'à ce le tirage augmente.

REMARQUE: Le mode de test alterne entre tirage haut et tirage bas toutes les 60 secondes. Si vous avez besoin de plus de temps pour régler le tirage, patientez jusqu'au cycle de tirage bas suivant.

REMARQUE: Dans certains cas, il est possible que le tirage ne descende pas à 0,35, même si la vis de pression est complètement dévissée.

Installation du capteur ambiant et de la grille à air

Installation du capteur ambiant

Fig. 16

Le capteur ambiant est un petit capteur de température fixé au bout d'un fil gris ou noir de 1,5 m (60"). Ce capteur agit plutôt comme un thermostat de mur standard.Grâce à sa petite taille, il peut être caché le long de l'habillage d'un encadrement de porte ou d'un pied de table basse. Le poêle dispose au dos d'un connecteur pour le capteur ambiant qui facilite la connexion externe. Utilisez un fil de thermostat standard 18-2 pour prolonger la distance jusqu'à l'emplacement souhaité (30 m ou 100' max.). Le capteur ambiant doit être installé à l'endroit où vous souhaitez réguler la température.

REMARQUE : Il n'est pas recommandé d'avoir des distances de plus de 7,5 m (25') par rapport au poêle ou dans une autre pièce. Il est conseillé d'installer le capteur ambiant à l'arrière du poêle, même s'il n'est installé qu'en guise de capteur d'air de retour. Le capteur ambiant est essentiel au rendement optimal de l'Advance.

Installation de la grille à air

Fig. 17

Insérez les deux crochets situés aux extrémités de la grille à air vers le haut sous le bord supérieur du poêle. Abaissez la grille jusqu'à ce que les deux crochets du centre s'insèrent dans les rainures du corps du poêle à l'avant de celui-ci.

RAPPELS

Joints en mousse du couvercle de la charnière

Fig. 18

Veillez à ce qu'aucun dépôt (granulés ou sciure) ne se forme sur le joint du couvercle de la trémie.

Inspectez le joint du couvercle de la trémie pour vérifier qu'il est en bon état. Il est important que l'étanchéité du couvercle de la trémie soit assurée pour garantir un bon fonctionnement.

Ventilation

Éviter la fumée et les odeurs
Pression négative, arrêt et panne de courant :
Pour diminuer le risque de refoulement des gaz ou de réinflammation du foyer à granulés pendant une panne de courant ou l'arrêt du poêle, un tirage naturel doit exister même si le ventilateur de tirage ne fonctionne pas. Une pression négative dans la maison entravera le tirage naturel, à moins d'en tenir compte lors l'installation du poêle.

L'air chaud monte dans la maison et s'échappe par le haut. Cet air chaud doit être remplacé par de l'air froid provenant de l'extérieur et qui descend vers le bas de la maison. Les évents et les cheminées situés au sous-sol peuvent servir à amener de l'air frais depuis le haut de la maison.

Air extérieur :
Harman Home Heating et Hearth & Home Technologies recommandent de prévoir une entrée d'air frais dans toutes les installations, en particulier si elles sont situées au sous-sol et au rez-de-chaussée.

Les codes du bâtiment exigent que tous les appareils brûlant du combustible soient alimentés en air comburant. Si l'air comburant fourni à certains chauffages est insuffisant, ceux-ci peuvent refouler les gaz.

Quand la prise d'air est sur un mur latéral : il est préférable que la prise d'air soit placée sur le mur extérieur, du même côté que la sortie du conduit de fumée, mais en dessous.

Quand la sortie du conduit de fumée est sur le toit : il est préférable de placer la prise d'air sur le mur extérieur situé face au vent prédominant soufflant pendant la saison de chauffage.

La prise d'air frais doit répondre non seulement aux besoins du poêle à granulés, mais aussi à l'ensemble des besoins de la maison. Il est possible que d'autres appareils domestiques consomment une partie de l'air réservé au poêle, en particulier durant une panne de courant. Dans ce cas, des prises d'air supplémentaires doivent être installées près du foyer. Consultez un spécialiste local en chauffage et climatisation pour connaître les besoins de votre maison.

Configurations du conduit d'évacuation des gaz :

Pour diminuer le risque de refoulement pendant un arrêt, Hearth & Home Technologies recommande vivement :

• L'installation du conduit de fumée avec un tronçon vertical d'au moins 1,5 m (5') se terminant de préférence au-dessus de la ligne de toiture.

• L'installation d'une prise d'air frais à au moins 1,2 m en dessous de la sortie du conduit de fumée.

Pour éviter que la suie ne souille les murs extérieurs de la maison ou que la suie ou des cendres ne pénètrent dans la maison :

• Maintenez un dégagement suffisant avec les fenêtres, les portes et les prises d'air, y compris les climatiseurs.

• Ne placez pas la sortie du conduit de fumée sous une sous-face ventilée. Elle doit être placée au-dessus du toit.

• Évitez d'évacuer les gaz dans des alcôves.

• Le conduit d'évacuation ne doit pas déboucher sous un toit en surplomb, une terrasse ou une véranda.

• Maintenez un dégagement minimum de 30,5 cm entre la sortie du conduit de fumée et le mur extérieur. Si des dépôts apparaissent sur le mur, vous devrez sans doute augmenter cette distance pour tenir compte des conditions locales.

Hearth & Home Technologies n'assume aucune responsabilité et n'offre aucune extension de garantie en cas de dommages causés par la fumée refoulée pendant un arrêt ou une panne de courant.

Ventilation

⊕ = *pression statique positive*
⊖ = *pression statique négative*

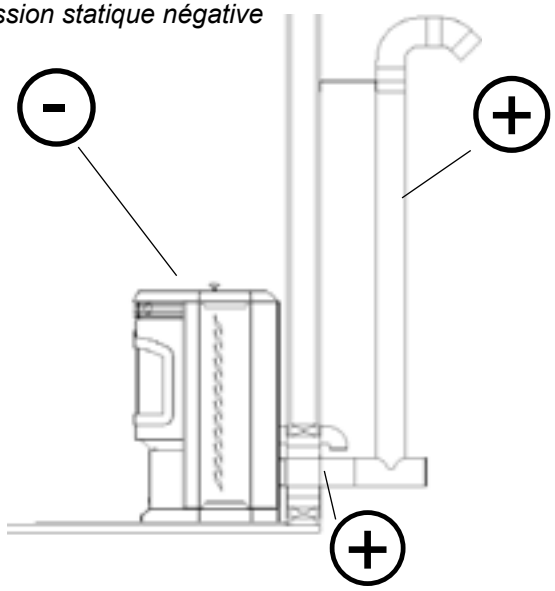
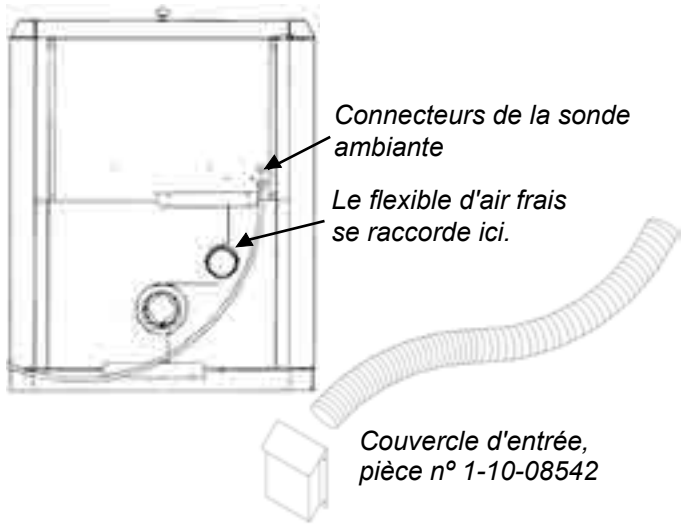
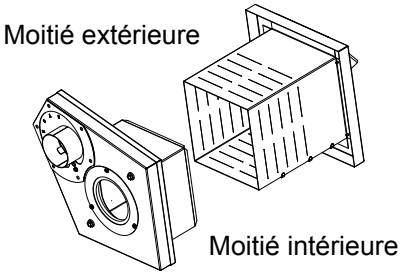


Fig. 19



Passe-mur direct d'évacuation des gaz
Le passe-mur direct d'évacuation des gaz de Harman (pièce nº 1-00-677077) facilite énormément l'installation de votre poêle à granulés avec une prise d'air extérieur. Il est conçu pour s'adapter à des murs de 11,5 à 26 cm (4 1/2" à 10 1/8") d'épaisseur avec une ouverture carrée de 15 à 16,25 cm (6" à 6 1/2").



Utilisez un conduit d'évacuation des gaz de 7,5 ou 10 cm (3 ou 4") de type L ou PL.
Un ventilateur de tirage est utilisé pour extraire les gaz de combustion du foyer. Le ventilateur crée une dépression dans le foyer et une pression positive dans le système d'évacuation des gaz, comme illustré sur la figure 19. Plus le conduit de fumée est long et plus il comporte de coudes, plus la résistance à l'écoulement des gaz est élevée. En conséquence, il est recommandé d'utiliser le moins de coudes possible et un conduit de fumée d'une longueur inférieure ou égale à 4,5 m (15'). La portion horizontale la plus grande ne doit pas dépasser 1,2 m (48"). **Pour le passage du conduit de fumée à travers les murs et les plafonds combustibles, veillez à utiliser des raccords homologués.** Veillez à utiliser un collier de démarrage pour fixer le système d'évacuation au poêle. **Le collier de démarrage ou le premier tronçon du conduit d'évacuation des gaz doit être fixé à la buse en utilisant au minimum deux attaches.** Les pièces de fixation incluses sont de type autoperceuse. Toutefois, en raison de l'épaisseur du matériau, il est recommandé de percer un avant-trou de 3/32".

Conduit d'évacuation

Le conduit d'évacuation du poêle à granulés (également dénommé conduit d'évacuation PL) comprend deux couches séparées par un film d'air. Ce film d'air agit en guise d'isolant et réduit la température de la surface extérieure afin de permettre un dégagement inférieur ou égal à 7,5 cm (3"). Dans la plupart des cas, les tronçons de conduit s'emboîtent entrent eux de manière à être étanches à l'air. Toutefois, il est parfois impossible d'obtenir une étanchéité parfaite. Pour cette raison, et étant donné que l'Advance fonctionne avec une pression d'évacuation positive, **ajoutez également des cordons de silicone au niveau des jonctions.**

INSTALLEZ LE CONDUIT EN RESPECTANT LES DÉGAGEMENTS SPÉCIFIÉS PAR LE FABRICANT.

LE RACCORD DE CHEMINÉE NE DOIT PAS TRAVERSER UN GRENIER, DES COMBLES, UNE ARMOIRE, UN PLANCHER OU UN PLAFOND.

Air extérieur

De l'air extérieur est nécessaire dans les maisons mobiles ou lorsque les codes du bâtiment l'exige. Les avantages de l'air extérieur surtout évidents dans les petites maisons, très étroites. Pour installer des prises d'air frais, utilisez un flexible de 5,4 cm (2-3/8") de diamètre interne (pièce nº 1-00-08543). Défoncez l'alvéole située sur le panneau arrière pour pouvoir raccorder le flexible. Le tuyau flexible doit passer par l'extérieur et se terminer sur le mur latéral par rapport à la sortie du conduit de fumée ou en dessous de cette même sortie à condition qu'elle se trouve à plus de 30 cm (12") du couvercle d'entrée. La longueur maximale de ce flexible est de 4,5 m (15'). Si vous avez besoin d'un flexible plus long, augmentez le diamètre interne à 7,5 cm (3"). Le couvercle intérieur (pièce nº 1-10-09542) doit être utilisé pour empêcher les oiseaux, les rongeurs, etc., d'entrer dans le tuyau.

Ventilation

Méthode privilégiée nº 1

Cette méthode permet une excellente évacuation des gaz en conditions normales et permet l'installation du poêle plus près du mur. Le conduit peut être installé à 2,5 cm (1")du mur, mais il est recommandé de laisser une distance de 5 ou 7,5 cm (2 ou 3") pour faciliter l'accès au panneau arrière. La partie verticale du conduit de fumée doit mesurer de 0,9 à 1,5 m (3 à 5'). Cette section verticale permet de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant.

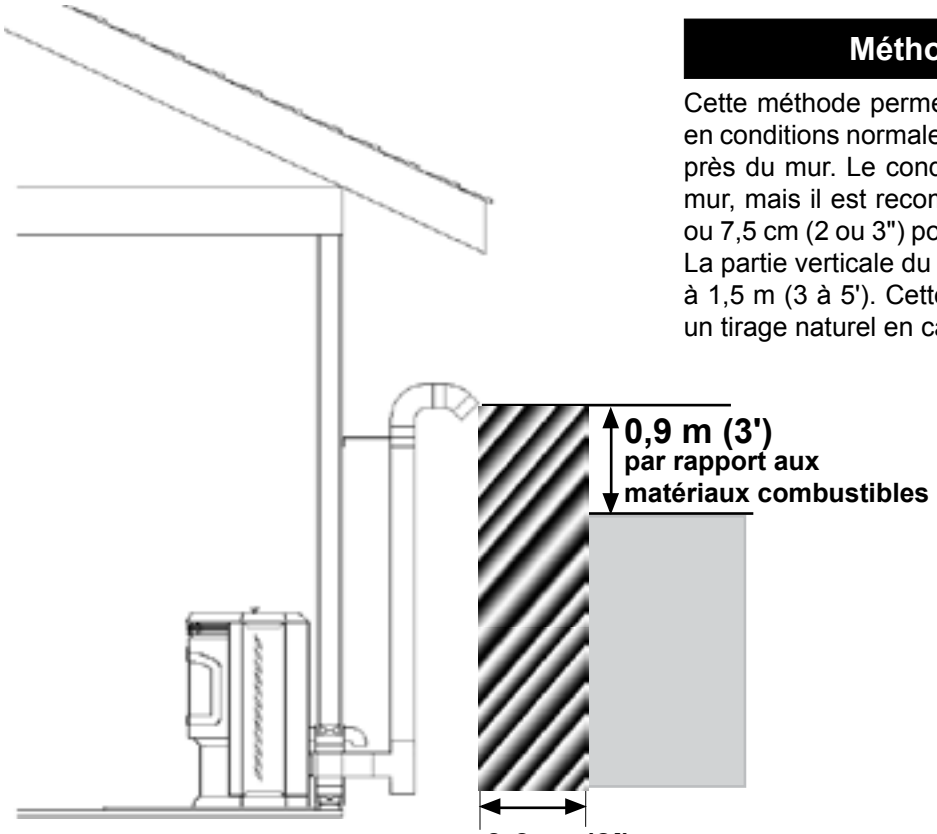


Fig. 20

Méthode privilégiée nº 2

Cette méthode permet également une excellente évacuation des gaz en conditions normales, mais exige l'installation du poêle plus loin du mur. La partie verticale du conduit de fumée doit mesurer de 0,9 à 1,5 m (3 à 5') et doit être à au moins 7,5 cm (3") de tout mur combustible. Cette section verticale permet de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant.

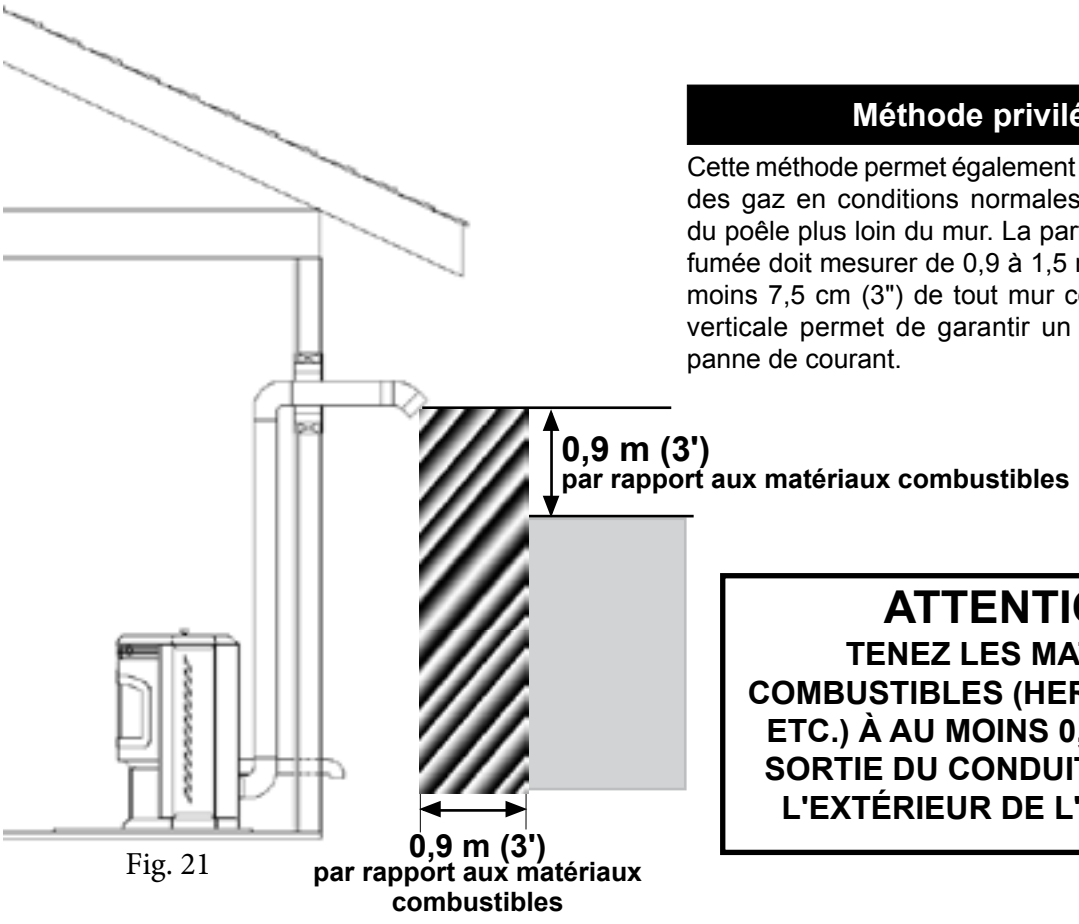


Fig. 21

ATTENTION

TENEZ LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES (HERBE, FEUILLES, ETC.) À AU MOINS 0,9 M (3') DE LA SORTIE DU CONDUIT DE FUMÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'HABITATION.

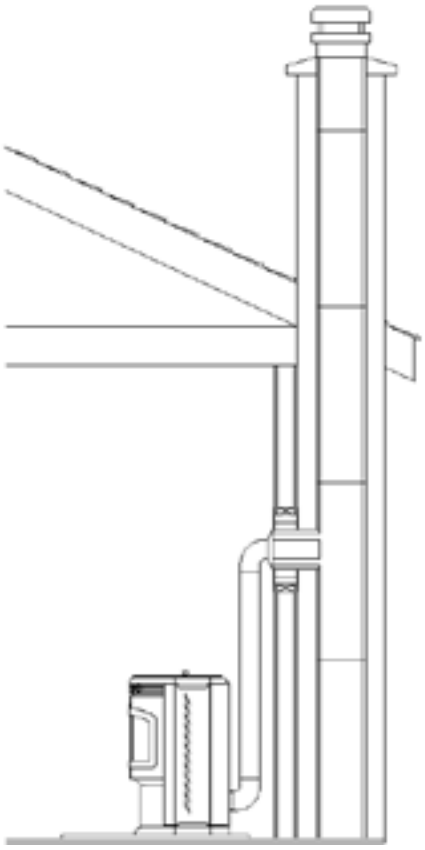


Fig. 22

Méthode nº 3 – Installation dans une cheminée existante

Cette méthode peut être utilisée en fonctionnement normal. Cette méthode permet également de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant. Si l'état de la cheminée est douteux, vous pouvez installer une doublure comme dans le cas de la méthode nº 6.

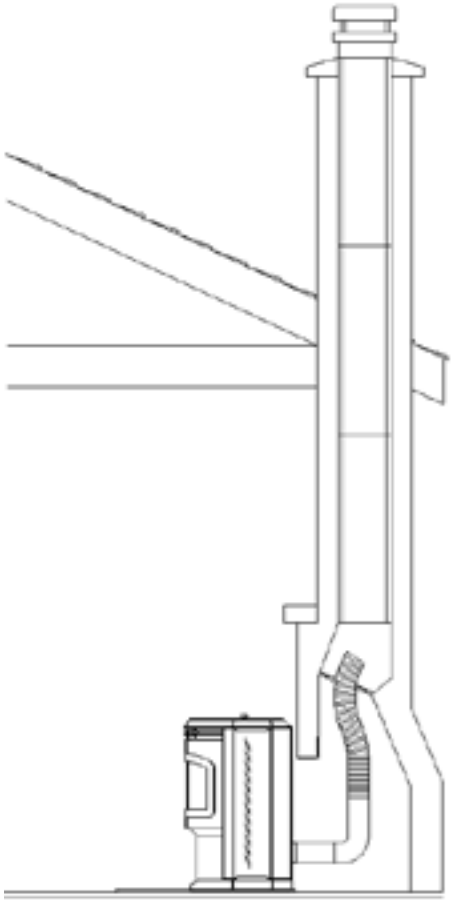


Fig. 23

Méthode nº 4 – Installation dans un foyer existant

Cette méthode peut être utilisée en fonctionnement normal. Cette méthode permet également de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant.
Le registre doit être scellé au moyen d'une plaque d'acier (non fournie). Il est recommandé d'installer une isolation non combustible (laine de verre, laine minérale ou isolation équivalente) sur la plaque pour réduire au minimum la possibilité de formation de condensation. Un chapeau doit également être installé sur la cheminée pour la protéger de la pluie. Si l'état de la cheminée est douteux, vous pouvez installer une doublure sur toute sa longueur comme dans le cas de la méthode nº 5.

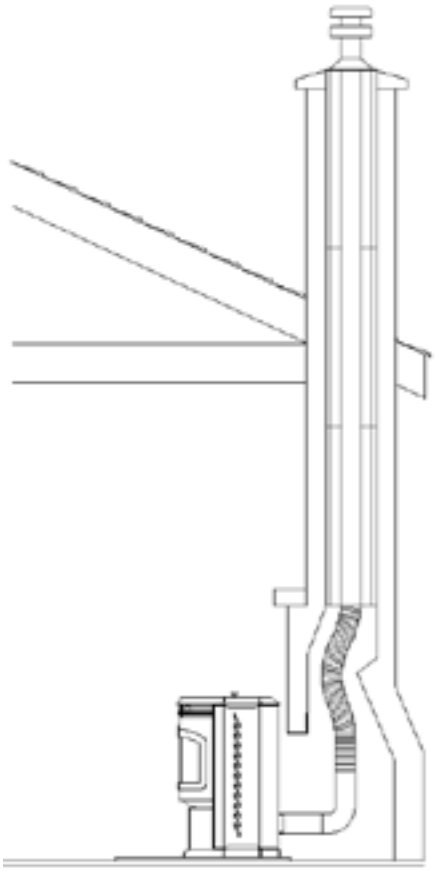


Fig. 24

Méthode nº 5 – Installation dans un foyer existant

Cette méthode permet une excellente évacuation des gaz en conditions normales. Cette méthode permet également de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant.

Au Canada et dans certains endroits aux États-Unis, il est exigé que le conduit d'évacuation des gaz aille jusqu'en haut de la cheminée.

Dans cette méthode, un chapeau doit également être installé sur la cheminée pour la protéger de la pluie. Veillez à utiliser des raccords homologués pour le conduit d'évacuation des gaz. Prévoyez des joints en silicone en plus du système d'étanchéité utilisé par le fabricant. Si vous utilisez cette méthode, augmentez à 10 cm (4") la taille du conduit.

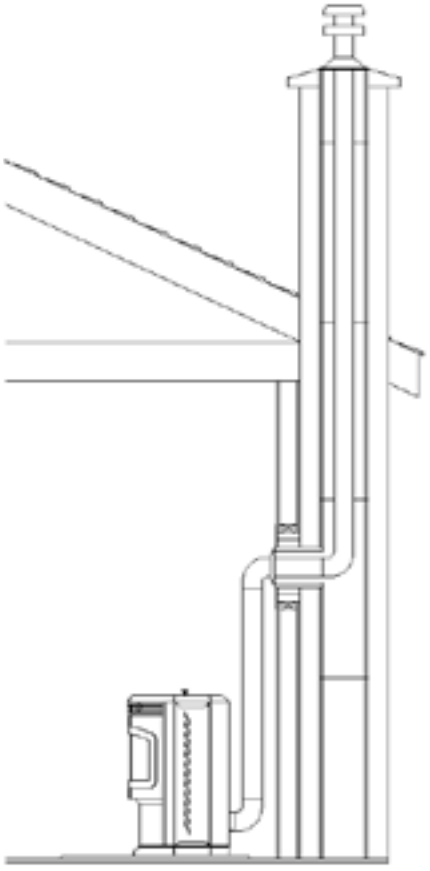


Fig. 25

Méthode nº 6 Installation dans un foyer existant

Cette méthode permet une excellente évacuation des gaz en conditions normales. Cette méthode permet également de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant.

Au Canada et dans certains endroits aux États-Unis, il est exigé que le conduit d'évacuation des gaz aille jusqu'en haut de la cheminée. Le conduit ou la doublure à l'intérieur de la cheminée doit avoir un diamètre de 10 cm (4").

Dans cette méthode, un chapeau doit également être installé sur la cheminée pour la protéger de la pluie.

Ventilation

Méthode nº 7 – Installation à travers le plafond

Pour faire passer le conduit de fumée à travers un plafond au moyen d'un passe-mur ou d'un passe-plafond, suivez les recommandations des fabricants de conduits d'évacuation pour poêles à granulés.

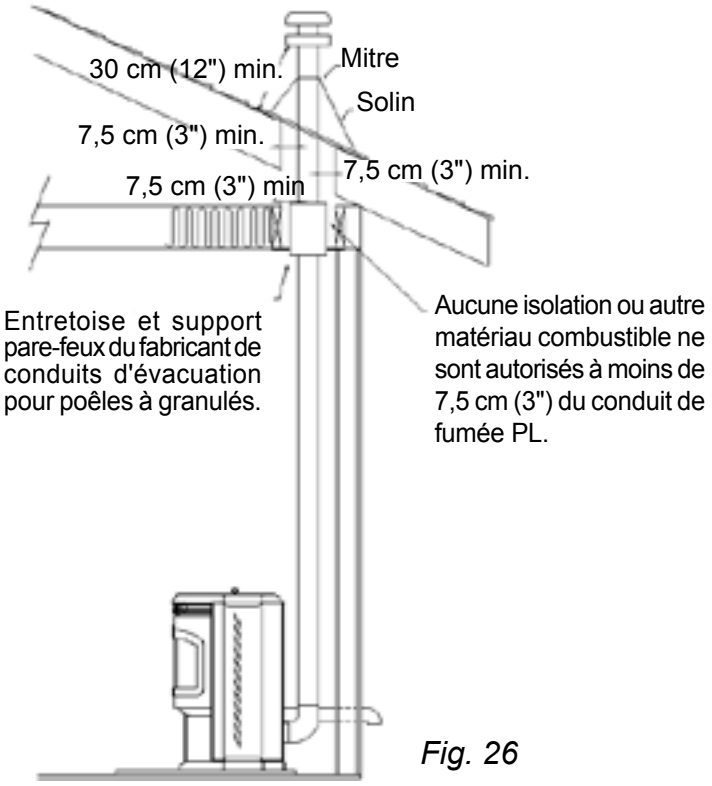

30 cm (12") min.
Mitre
Solin
7,5 cm (3") min.
7,5 cm (3") min.
7,5 cm (3") min
Entretoise et support pare-feux du fabricant de conduits d'évacuation pour poêles à granulés.
Aucune isolation ou autre matériau combustible ne sont autorisés à moins de 7,5 cm (3") du conduit de fumée PL.

Fig. 26

Configuration minimale du conduit de fumée

Nous recommandons d'installer la prise d'air extérieur avec cette configuration du conduit de fumée.

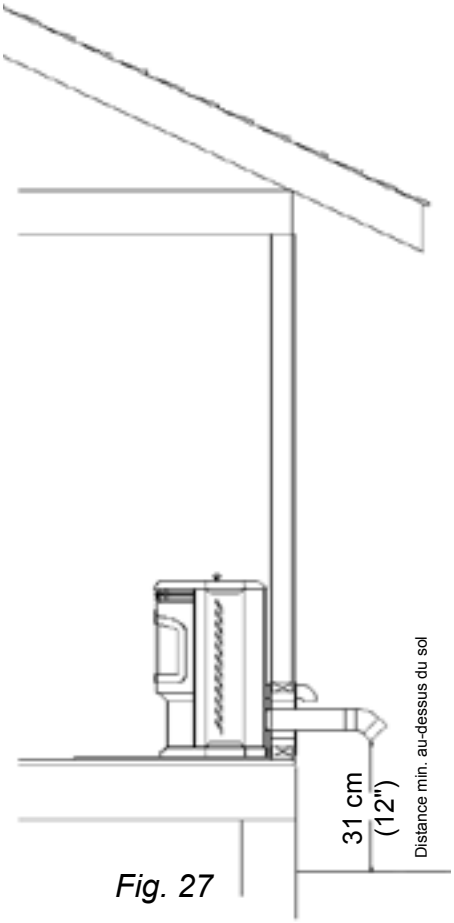


Fig. 27

ATTENTION

Tenez les matériaux qui peuvent être affectés par les températures d'échappement élevées à au moins 0,9 m de l'extrémité du conduit de fumée.

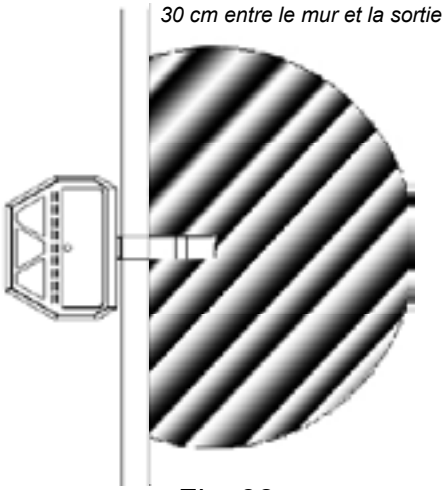


Fig. 28

Ventilation

Exigences concernant la ventilation

VERTISSEMENT : L'extrémité du conduit de fumée ne doit pas être encastrée dans le mur ou le bardage.
REMARQUE : N'utilisez que des conduits d'évacuation, des passe-murs et des coupe-feux de type PL lorsque le circuit de ventilation traverse des matériaux combustibles.
REMARQUE : Lors de la mise en place de l'extrémité du conduit de fumée, prenez toujours en compte la direction des vents dominants afin d'éviter la dispersion des cendres et les émanations de fumée.

De plus, respectez les points suivants :

A. Le dégagement au-dessus du niveau du sol doit être d'au moins 31 cm (12").[1]

B. Le dégagement par rapport à une porte ou une fenêtre ouvrable doit être d'au moins 122 cm (48") sur le côté, 122 cm (48") au-dessus de la porte/fenêtre et 30,5 cm (12") en dessous de la fenêtre.[1]

(**avec prise d'air extérieur installée, 46 cm (18") en dessous ou sur le côté et 23 cm (9") au-dessus.)**

C. Il est recommandé de laisser un dégagement de 30,5 cm (12") par rapport à une fenêtre fermée en permanence afin d'éviter la formation de condensation dessus.

D. Le dégagement vertical par rapport à une sous-face ventilée située au-dessus de l'extrémité du conduit à une distance horizontale maximum de 60 cm (2') de la ligne médiane de l'extrémité doit être d'au moins 46 cm (18").

E. Le dégagement par rapport à une sous-face non ventilée doit être d'au moins 30,5 cm (12").

F. Le dégagement entre le centre du conduit est un coin extérieur doit être d'au moins 28 cm (11").

G. Le dégagement par rapport à un coin intérieur doit être d'au moins 30,5 cm (12").

H. N'installez pas de sortie d'évacuation des gaz à moins de 90 cm (3') au-dessus d'un compteur/régulateur de gaz (distance mesurée à partir de la ligne médiane horizontale du compteur/régulateur).[1]

I. Le dégagement par rapport à la sortie d'évacuation d'un régulateur de service doit être d'au moins 183 cm (6').[1]

J. Le dégagement par rapport à une entrée d'air non mécanique du bâtiment ou une entrée d'air de combustion d'un autre appareil doit être d'au moins 122 cm (45").[1]

K. Le dégagement par rapport à une entrée d'air mécanique doit être d'au moins 300 cm (10').[1]

(**sans prise d'air extérieure installée, 183 cm (6')**)

L. Le dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée goudronnée située en terrain public doit être d'au moins 213 cm (7').[1,2]

M. Le dégagement sous une véranda, un porche, une terrasse ou un balcon doit être d'au moins 30,5 cm (12").[1,3] **(voir B).**

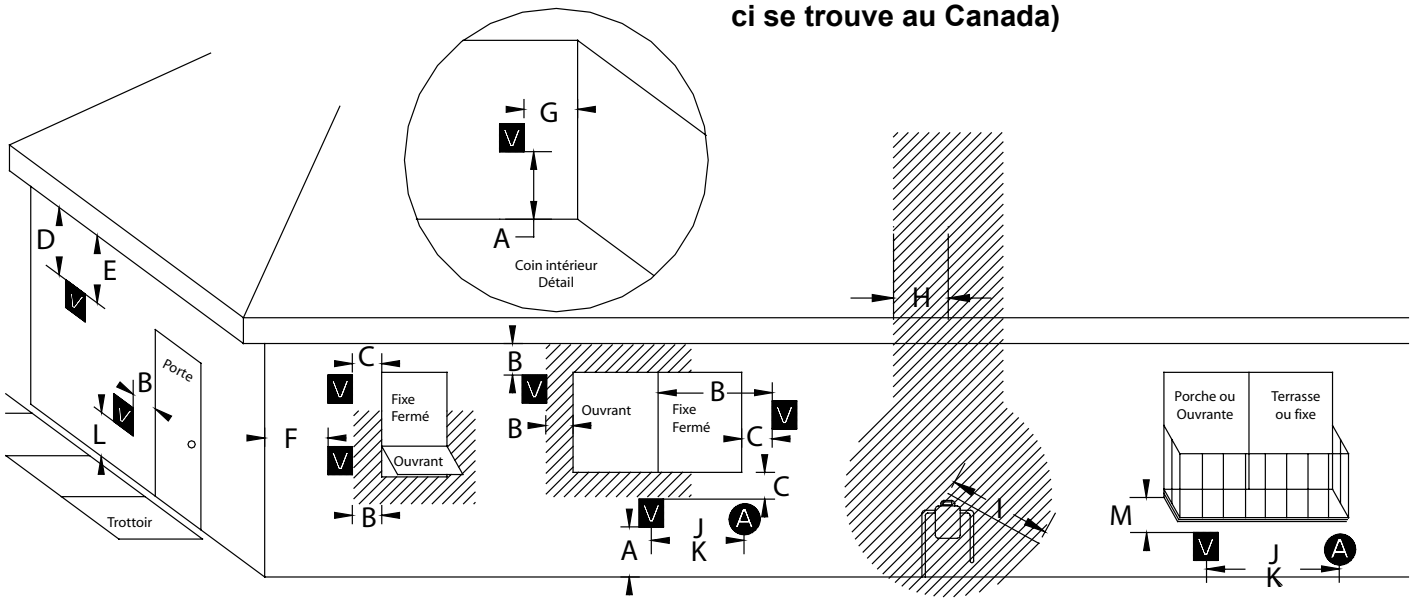
REMARQUE : Le dégagement par rapport à la végétation et à d'autres combustibles extérieurs (mulch, par exemple) doit être d'au moins 91,5 cm (36"), mesuré à partir du centre de la sortie ou de l'abat-vent. Ce rayon de 91,5 cm (36") continue jusqu'au niveau du sol ou au moins 213 cm (7') sous la sortie.

[1]Les dégagements exigés peuvent varier en fonction des codes et règlements canadiens et/ou locaux.

[2]Un conduit d'évacuation utilisé par deuxmaisons ne doit pas se terminer directement au-dessus du trottoir ou de l'allée goudronnée qui les sépare.

[3]Autorisé uniquement si la véranda, le porche, la terrasse ou le balcon sont entièrement ouverts sur au moins 2 côtés sous le plancher.

REMARQUE: Pour traverser un mur ou une cloison en matériau combustible, l'installation doit être en conformité avec la norme CAN/CSA-B365. (si celle-ci se trouve au Canada)



V = Extrémité du conduit de fumée

A = Prise d'air

= Zone où l'extrémité du conduit de fumée ne peut pas être installée

Ventilation

N'INSTALLEZ PAS DE REGISTRE DE CONDUIT DANS LE SYSTÈME D'ÉVACUATION DES GAZ DE CET APPAREIL.

NE CONNECTEZ PAS CETTE UNITÉ À UN CONDUIT DE FUMÉE UTILISÉ PAR UN AUTRE APPAREIL.

INSTALLEZ LE CONDUIT D'ÉVACUATION EN RESPECTANT LES DÉGAGEMENTS DONNÉS PAR LE FABRICANT DU CONDUIT

L'installation en maison mobile doit être en conformité avec les normes de construction et de sécurité des maisons préfabriquées (HUD) CRF 3280, partie 24.

N'UTILISEZ PAS DE PIÈCES OU DE SOLUTIONS IMPROVISÉES POUR L'INSTALLATION DE CE POÊLE.

NE CONNECTEZ CET APPAREIL À AUCUNE GAINE OU SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'AIR.

AVERTISSEMENT

D'APRÈS LA RÉGLEMENTATION RELATIVE AUX MAISONS MOBILES, IL EST INTERDIT D'INSTALLER LE POÊLE DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.

ATTENTION

LA STRUCTURE DU SOL, DES PAROIS ET DU PLAFOND/TOIT DE LA MAISON PRÉFABRIQUÉE NE DOIT PAS ÊTRE AFFAIBLIE.

ATTENTION

TENIR LES COMBUSTIBLES À L'ÉCART DE LA SORTIE DU CARNEAU.

AVERTISSEMENT

Tenez les matériaux combustibles (herbe, feuilles, etc.) à au moins 0,9 m (3') du point situé juste en dessous de la couronne du conduit.

Entretien – Nettoyage des cendres

Fig. 29

Fig. 30

Fig. 31

Fig. 32

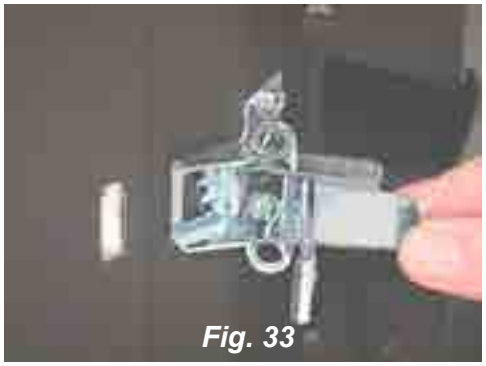


Fig. 33

Dépose et pose du bac à cendres

ATTENTION : Les surfaces sont chaudes en fonctionnement, utilisez des gants pour éviter toute brûlure.

Figure 29

Ouvrez les portes latérales.

Figure 30

Libérez les verrous à ressort à droite et à gauche du bac à cendres.

Figure 31

Sortez suffisamment le bac à cendres pour pouvoir le soulever avec la poignée centrale. Videz les cendres et remettez le bac en place.

Les cendres doivent être placées dans un récipient en métal recouvert d'un couvercle bien ajusté. Le récipient de cendres fermé doit être placé sur un plancher non combustible ou sur le sol, loin des matériaux combustibles, en attendant sa mise au rebut finale. Si les cendres sont enterrées ou dispersées sur place, elles doivent rester dans le récipient fermé jusqu'à ce leur refroidissement complet.

Figure 32

Inspectez le cordon du joint pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. Remplacez-le si nécessaire.

Figure 33

Introduisez les crochets avant du verrou à ressort dans les rainures latérales du bac à cendres. Poussez simultanément les deux verrous vers l'arrière pour verrouiller le tiroir.

Suie et cendres volantes

Les gaz de combustion contiennent de petites particules de cendres. Ces particules se déposent dans le conduit d'évacuation des gaz et diminuent le débit des gaz dans le conduit. Une combustion incomplète, qui peut se produire au démarrage ou à l'arrêt ou suite au fonctionnement incorrect du chauffage, entraînera la formation de suie qui se déposera dans le système d'évacuation des gaz. La TOTALITÉ du système d'évacuation des gaz doit être nettoyé par un professionnel au moins une fois par an.

Lors du retrait du bac à cendres pour le vider, vous noterez un dépôt de centres derrière le bac. Cet espace situé derrière le bac a été conçu pour permettre aux résidus de tomber des échangeurs de chaleur verticaux afin de pouvoir facilement les récupérer et les nettoyer, plutôt que d'aller dans le conduit d'évacuation des gaz difficile à nettoyer. Ne laissez pas ces résidus s'accumuler. Ils empêcheraient la bonne mise en place du bac à cendres sur son joint. **REMARQUE : Si vous devez forcer pour introduire totalement le bac à cendres d'un ou des deux côtés, vérifiez si des résidus se sont accumulés derrière le bac.**

Entretien – Nettoyage de vitre de la porte

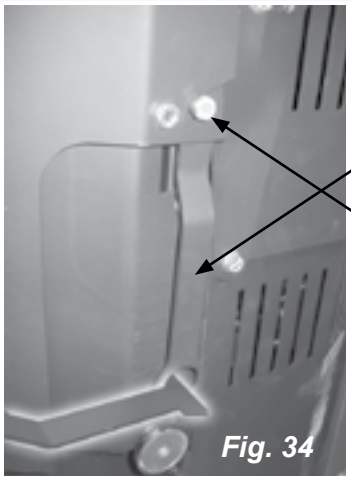


Fig. 34

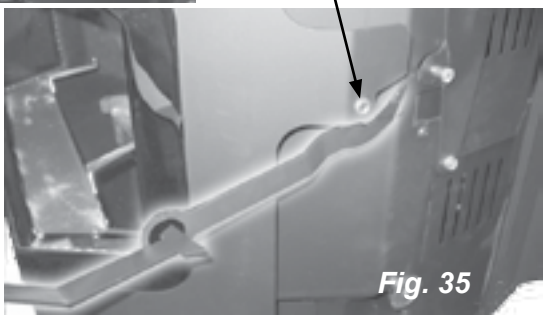


Fig. 35

Fig. 36

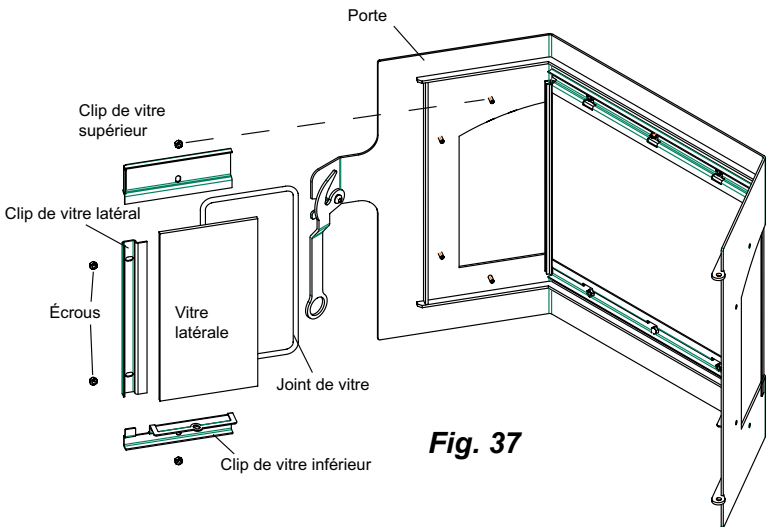


Fig. 37

Ouverture :

Ouvrez la porte pour pouvoir nettoyer la vitre et gratter le pot de combustion. Dans la plupart des cas, le poêle doit pour cela être arrête et froid. Toutefois, la vitre peut aussi être nettoyée et le pot gratté si le poêle est en combustion lente.

1. À l'aide d'un grattoir tel que celui illustré sur les figures 34 et 35, soulevez le verrou de la porte et tirez.
2. Ouvrez la porte et jusqu'à ce que vous notiez une résistance. N'ouvrez pas la porte davantage, car vous risqueriez d'abîmer la porte ou ses charnières.

ATTENTION
Quand le verrou de la porte est en position ouverte, ne forcez pas trop sur son extrémité.

Si vous envisagez de laisser la porte ouverte de manière prolongée, il vaut mieux la démonter (voir figure 36) et la ranger à l'abri.

3. Inspectez le joint de la porte et les joints de la vitre pour voir s'ils sont usés ou s'il manque des bouts. Remplacez-les si nécessaire (figure 37).

Fermeture :

Lorsque vous fermez la porte, soutenez toujours le verrou jusqu'à ce qu'il s'engage avec le boulon de réception. Ensuite, poussez le verrou vers le bas jusqu'à ce que la porte soit bien fermée. Voir figure 35.

Démontage de la porte :

Pour enlever la porte vitrée du poêle, poussez-la vers le haut tout en la soutenant afin de l'enlever des tiges des charnières. Voir figure 36.

La vitre du poêle Harman est en verre céramique spécial.

- **Ne malmenez** pas la vitre en la cognant ou en claquant la porte.
- **Ne faites** jamais marcher le poêle si la vitre est fissurée ou brisée.
- **Ne la remplacez que** par une vitre fournie par Harman.

  Nettoyez la vitre avec un chiffon doux et un produit de nettoyage doux pour vitres. Ne nettoyez pas la vitre alors qu'elle est encore chaude, et n'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.

Remplacement de la vitre :

Avant de remplacer la vitre, enlevez bien tous les bouts de verre qui restent ainsi que les joints. Déposez la porte face vers le bas sur une surface plate. Enlevez les arrêtoirs et les vis de la vitre. Appliquez le joint sur la face de la nouvelle vitre. Remettez la vitre sur la porte. Remettez les arrêtoirs en position et installez les écrous. Serrez tous les écrous de façon homogène afin d'éviter tout point de contrainte.

Entretien – Pot de combustion

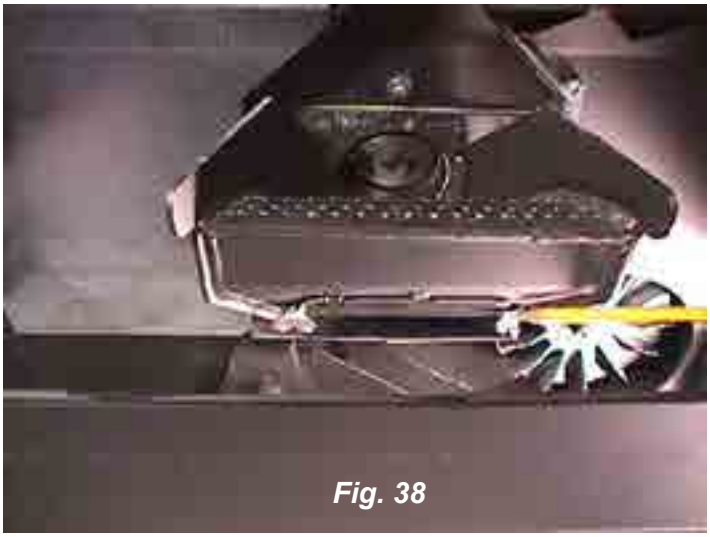


Fig. 38

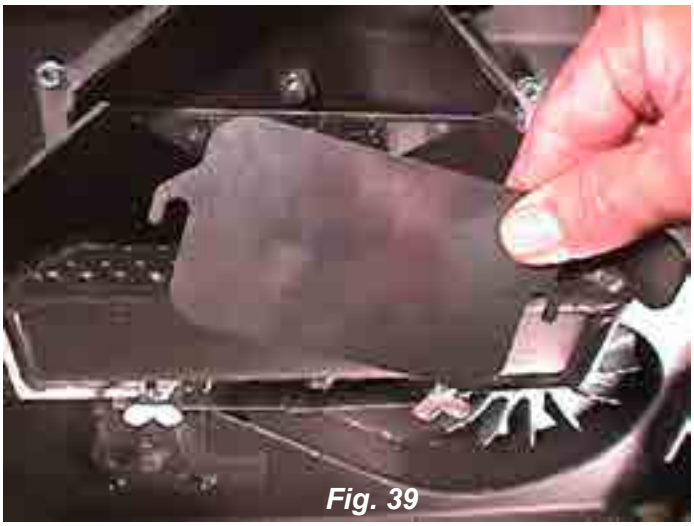
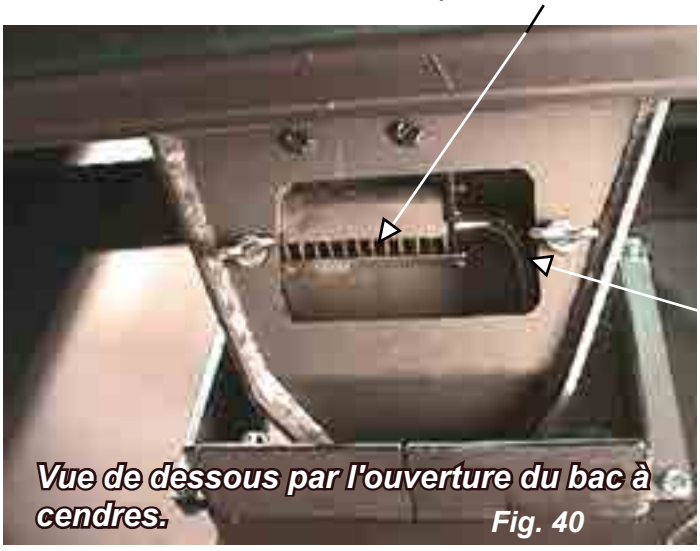


Fig. 39

Allumeur du pot de combustion



Vue de dessous par l'ouverture du bac à cendres.

Fig. 40

Nettoyage et entretien du pot de combustion

1. Grattez la surface supérieure trouée et les côtés du pot de combustion. (voir figure 38). Pour cela, il n'est pas nécessaire de le vider complètement. Toutes les matières en excès seront poussées hors du pot lors de la prochaine utilisation.
2. Desserrez les 2 vis à oreilles à serrage à main situées aux coins inférieurs avant du pot de combustion (figure 38).
3. Enlevez le couvercle de nettoyage (figure 39) pour ouvrir la chambre de nettoyage inférieure (figure 40).

DANGER

Débranchez le poêle avant d'enlever le couvercle.

4. Nettoyez les dépôts de cendres qui se sont accumulés à l'intérieur de la chambre. Utilisez le grattoir pour tapoter sur le bord avant supérieur du pot de combustion. Cela facilite la chute des dépôts de cendres, détachés lors du grattage, à travers les trous. Cela permet aussi d'éliminer la calamine de l'allumeur.

Figure 40

L'allumeur peut être démonté pour entretien par l'intermédiaire des connecteurs de fils mâles/femelles isolés. Ces connexions entre les conducteurs chauds (fils à l'intérieur du pot de combustion) et les conducteurs froids (fils provenant de la carte de commande) sont toujours dirigées vers l'arrière du corps du système d'alimentation **(pas enroulées à l'intérieur du pot de combustion).**

Il est très important que ces connexions soient faites à l'intérieur et à l'arrière du corps du système d'alimentation. De même, le fil supplémentaire de la boucle d'entretien des fils de l'allumeur peut être extrait par l'arrière du système d'alimentation et attaché de manière à ce qu'il ne soit pas abîmé par les pièces mobiles. Voir page 25.

DANGER

Débranchez le poêle avant d'enlever le couvercle.

Avertissement

Soyez prudent pendant le nettoyage de la chambre de nettoyage du pot de combustion. N'abîmez pas les fils chauds de l'allumeur.

Fils chauds de l'allumeur (haute température)

Remarque: Les connexions entre les conducteurs chauds et froids doivent toujours êtres passées à l'arrière du corps du système d'alimentation avant la mise en fonctionnement.

Entretien – Déflecteur de flammes et panneau en briques

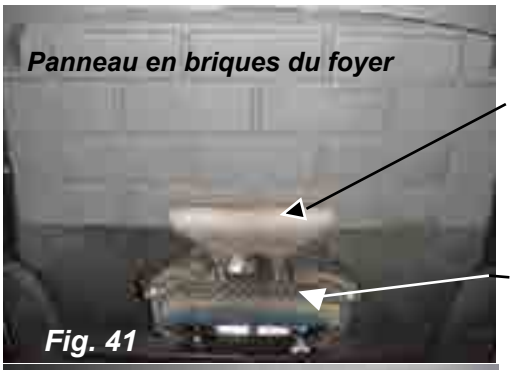


Fig. 41

Fig. 42

Fig. 43

Fig. 44

Fig. 45

Démontage du déflecteur de flammes et du panneau en briques pour nettoyage

Figure 42
Soulevez le panneau en briques en plaçant une main à chaque extrémité.

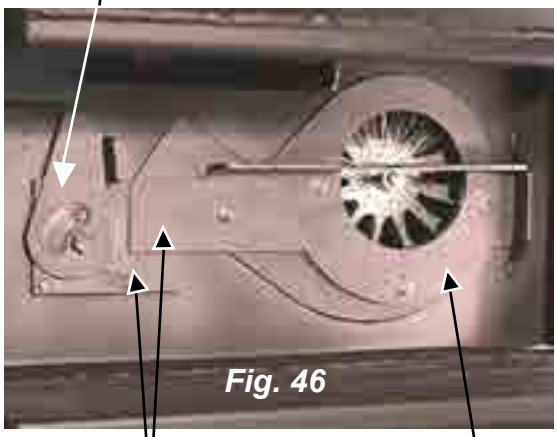
Figure 43
Tout en soutenant le panneau en briques d'une main, enlevez le déflecteur de flammes au-dessus du pot de combustion.

Figure 44
Déplacez le panneau en briques vers le coin gauche du foyer et posez-le sur le pot de combustion. Faites tourner le côté droit du panneau en briques par l'ouverture de la porte.

Procédez dans l'ordre inverse pour remettre en place le panneau en briques après nettoyage.

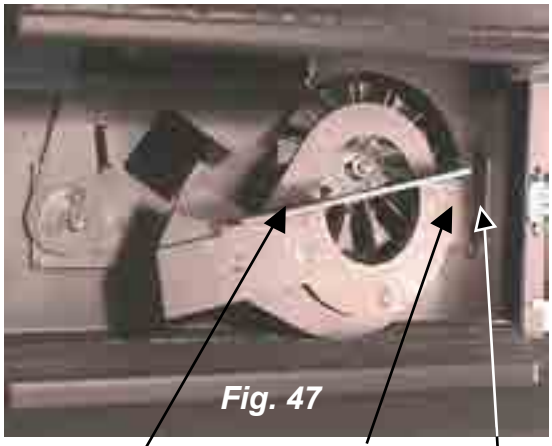
Entretien – Couvercle de la prise d'air comburant

Poignée de saisie du couvercle



Ces surfaces doivent être égales pour fermer la poignée de saisie

Couvercle de la prise d'air comburant

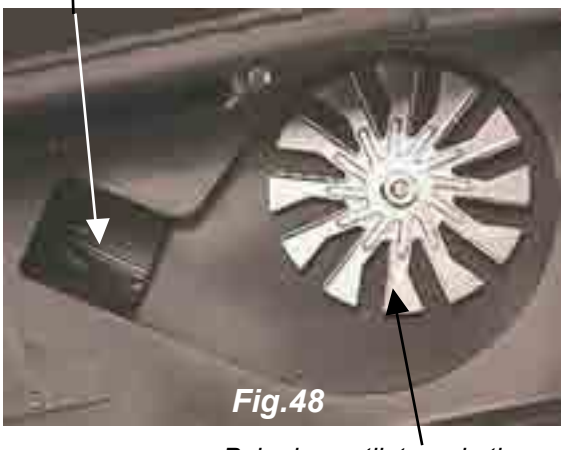


Poignée du couvercle de la prise d'air comburant

Patte du côté droit

Rainure de maintien du côté droit

Sonde ESP (à l'arrière du tuyau du carneau)



Pale du ventilateur de tirage

Nettoyage et entretien du couvercle de la prise d'air comburant

Vous devez enlever le couvercle de la prise d'air comburant, derrière le bac à centres, pour pouvoir nettoyer les pales du ventilateur et le tuyau du carneau arrière.

Figure 46

Faites tourner le plus possible (environ 90º) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers le haut) la poignée qui maintient le couvercle en place).

Figure 47

Tirez la poignée du couvercle jusqu'à ce que le côté du couvercle à l'extrémité de la poignée sorte du corps du poêle (environ 15 à 20º), puis enlevez la patte du côté droit de la rainure de maintien.

Figure 48

Nettoyez et inspectez les pales du ventilateur totalement exposées ainsi que le tuyau du carneau.

Remettez le couvercle de la prise d'air comburant en place en faisant coulisser la patte du côté droit dans la rainure de maintien (figure 47).

Faite tourner le couvercle vers l'intérieur jusqu'à ce que le couvercle soit bien en place dans son logement.

Assurez-vous que les deux faces (figure 46) du couvercle et de l'entretoise de maintien soient au même niveau et faites tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre en butée.

ATTENTION

N'exercez pas une force trop importante durant le nettoyage, car vous risqueriez de plier et d'endommager la sonde ESP en acier inoxydable.

Recommandations concernant la créosote:

Dès que du bois est brûlé, il est possible de la créosote se forme. Le système d'évacuation des gaz doit être inspecté périodiquement pendant toute la saison de chauffage pour déterminer si des dépôts de créosote se sont formés. Si une couche épaisse de créosote s'est formée (3 mm ou plus), elle doit être enlevée pour diminuer le risque de feu de cheminée ou dans le système d'évacuation des gaz.

Entretien – Échangeur de chaleur

Fig. 49

Fig. 50

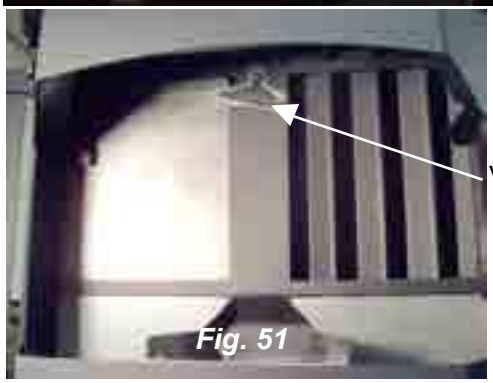


Fig. 51

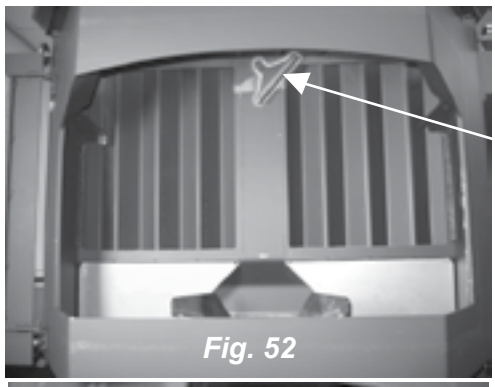


Fig. 52

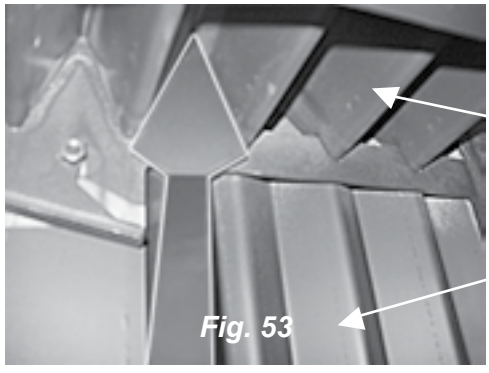


Fig. 53

Nettoyage du système d'échangeur de chaleur

1. Enlevez le panneau en briques et le déflecteur de flammes (voir page 23).

2. Enlevez le bac à cendres (voir page 20).

3. Enlevez les déflecteurs du tuyau situés de chaque côté du pot de combustion (voir figures 49 et 50). Les déflecteurs sont maintenus en place au moyen d'une patte introduite dans une rainure (située vers l'extérieur du foyer) et reposent sur la patte d'accrochage située sur le côté du pot de combustion.

4. Avec une main, tirez l'extrémité pointue d'un déflecteur légèrement vers l'avant et poussez-le vers le haut à l'aide de l'autre main. Voir figure 50.

5. Une fois que les déflecteurs sont dégagés des pattes, faites tourner l'extrémité pointue vers l'ouverture de la porte. Soulevez le déflecteur puis sortez-le. Les déflecteurs gauche et droit sont interchangeables.

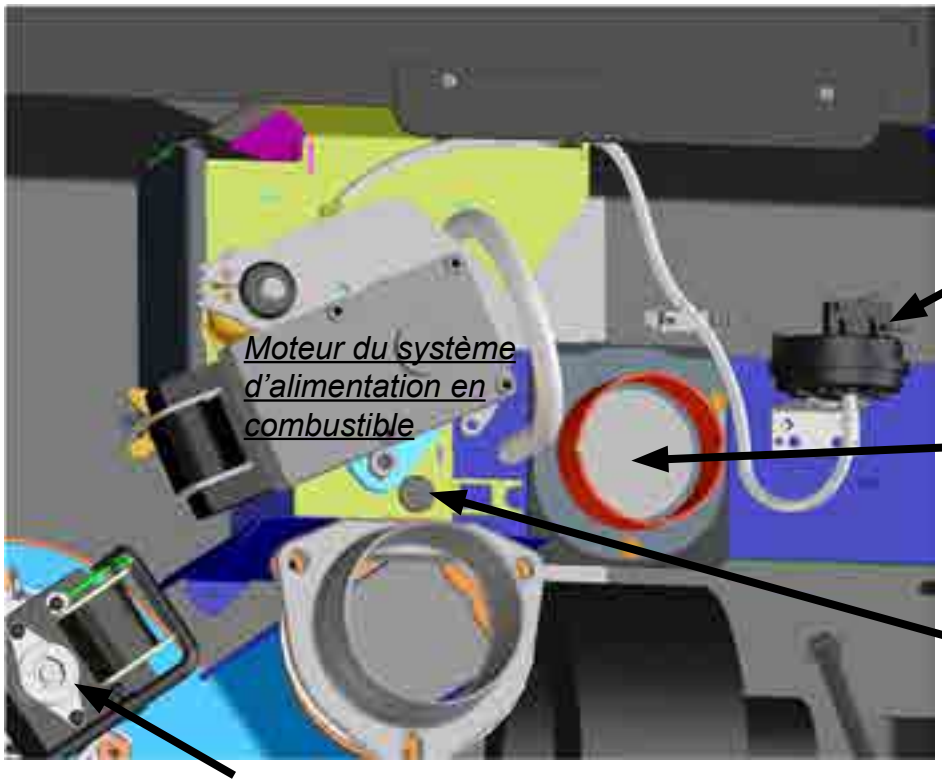
6. À présent, retirez les chicanes de l'échangeur de chaleur. Voir figures 51 et 52. Pour enlever la chicane gauche, déplacez le verrou central vers la droite. Pour enlever la chicane droite, déplacez le verrou central vers la gauche (les chicanes gauche et droite sont interchangeables).

Cela vous permet d'accéder aux surfaces verticales de l'échangeur de chaleur arrière.

7. Après avoir enlevé les quatre chicanes, vous pouvez nettoyer à l'aide de l'extrémité en forme de flèche du grattoir. Voir figure 53.

8. Grattez tous les surfaces de l'échangeur de chaleur. (veillez à bien nettoyer les saillies internes où peuvent s'accumuler des particules de centres).

Emplacements des moteurs et des composants de l'Advance


Pressostat de tirage bas
Moteur du système d'alimentation en combustible
Registre de refoulement de la prise d'air comburant
Fil de l'allumeur – Emplacement de l'entrée du système d'alimentation
Ventilateur de tirage

Dispositifs de sécurité du poêle à granulés Advance

Le **pressostat de tirage bas** est un pressostat différentiel qui détecte une dépression (tirage) dans le foyer. Si le tirage devient trop faible pour une combustion appropriée, le pressostat s'ouvre, coupant l'alimentation du moteur du système d'alimentation en combustible et de l'allumeur. Ce pressostat est connecté au fils CA (haute tension).

La combinaison **carte de commande/sonde ESP** est responsable de tous les contrôles de sécurité relatifs aux limites hautes. Il existe 2 limites hautes : une limite haute en fonctionnement normal et une autre de secours. La commande est dotée d'un circuit de diagnostic automatique qui surveille en permanence la sonde ESP et la sonde ambiante afin de détecter d'éventuels défauts. En cas de défaut, la commande envoie une alerte d'état et, simultanément, le débit d'alimentation et le taux de combustion du poêle passent au minimum à titre de sécurité.

Dépannage

LE POÊLE N'EST PAS ALIMENTÉ EN GRANULÉS

1. Pas de combustible dans la trémie.
2. Le tirage du foyer est peut être trop faible pour que l'interrupteur de détection du circuit d'alimentation puisse fonctionner. **Vérifiez que les portes sont bien fermées** et que les joints des portes ou du couvercle de la trémie sont présents et en bon état.
3. Le couvercle de la trémie doit entrer en contact avec l'interrupteur de position du couvercle.
4. Le moteur d'alimentation ne se met pas en marche tant que la sonde ESP ne détecte pas une certaine température. Il est possible qu'il n'y ait pas assez de combustible ou de gel d'allumage dans le pot de combustion avant l'allumage manuel du feu.
5. Obstruction dans la trémie ou le système d'alimentation. Enlevez la totalité du combustible et effectuez une inspection visuelle. Éliminez l'obstruction.
6. Panne du moteur d'alimentation.

GRANULÉS PARTIELLEMENT BRÛLÉS

1. Débit d'alimentation trop élevé.
2. Mélange air-combustible pauvre (vérifiez le couvercle de nettoyage du pot de combustion et l'admission d'air).
3. Les tubes du pot de combustion ou de l'échangeur de chaleur doivent peut-être être nettoyés.
4. Combinaison de tout ce qui précède.
5. **Le voyant d'état clignote 6 foi** : Cette erreur indiquée par le voyant d'état est causée par une combustion faible ou incomplète. La carte de circuit imprimé peut contrôler les réglages de combustion et d'alimentation ainsi que les températures indiquées par la sonde ESP. Si la carte de commande calcule une combustion faible ou incomplète, elle arrête le poêle par mesure de sécurité (une combustion faible ou incomplète contribue à la formation de créosote susceptible de provoquer un incendie dans la cheminée). Cette erreur signalée par 6 clignotements est due à plusieurs causes :
1. Carneau totalement ou partiellement bloqué.
2. Admission d'air totalement ou partiellement bloquée.
a. Le registre de refoulement du tuyau d'entrée est peut-être bouché.
b. Si un système d'air frais est installé, le couvercle d'entrée est peut-être bloqué.
3. La chambre d'air sous le pot de combustion est peut-être remplie de résidus de granulés ou de petits dépôts de cendres.
4. Les trous aménagés dans le pot de combustion sont peut-être bouchés par des dépôts de cendres ou de carbone.
5. Les pales du ventilateur de tirage ont peut-être besoin d'être nettoyées.
6. Obstruction en ce qui concerne le combustible, comme indiqué précédemment.

ODEUR DE FUMÉE

Étanchéifiez les joints du conduit de fumée et du raccordement au poêle avec de la silicone. Le conduit d'évacuation des gaz est le seul composant du système est en surpression.

LE FEU S'ÉTEINT – Vérifiez le voyant d'état

1. Pas de combustible dans la trémie.
2. Le tirage est trop faible ou le carneau est bouché.
3. Quelque chose entrave la circulation du combustible.
4. Le couvercle de la trémie n'est pas bien fermé.
5. Panne du moteur d'alimentation ou du ventilateur de tirage.

DE LA FUMÉE S'ÉCHAPPE DU SYSTÈME D'ÉVACUATION DES GAZ

1. Le rapport air-combustible est trop riche.
A. Débit d'alimentation trop élevé.
B. Tirage trop faible en raison de la fuite d'un joint.

FAIBLE INTENSITÉ DE CHAUFFAGE

1. Débit d'alimentation trop faible.
2. Tirage trop faible en raison de la fuite d'un joint.
3. Granulés mouillés ou de mauvaise qualité.
4. Combinaison de 1 et 2.

Conseils utiles

Nettoyage du pot de combustion

Dès que le poêle est à l'arrêt, profitez-en pour gratter le pot de combustion afin d'éliminer les dépôts de carbone. Un aspirateur peut s'avérer pratique pour éliminer les résidus. Assurez-vous que le poêle est froid si vous utilisez un aspirateur.

Les dépôts de carbone peuvent être grattés pendant un feu en utilisant l'outil spécial prévu à cet effet et fourni avec le poêle. Grattez le fond et les côtés du pot de combustion. Le carbone sera poussé hors du pot par le combustible introduit lors de la prochaine utilisation. Portez toujours des gants lors de cette opération.

Nettoyage des cendres

Mettez le bouton de réglage de la température sur 1 pendant environ 30 minutes avant de nettoyer les cendres. Cela permet de laisser refroidir le poêle et le bac à cendres.

Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de mettre le bouton de réglage de l'alimentation au maximum. Il est recommandé de faire fonctionner le poêle sur une valeur normale (nº 4) quand vous n'avez pas besoin d'une intensité de chauffage maximale. La sonde ESP empêche tout chauffage excessif du poêle.

Veillez à maintenir le poêle propre (poussières, saletés, etc.).

Combustible

Les granulés sont classés en 3 catégories selon leur teneur en cendres. Les granulés de bonne qualité avec une teneur inférieure ou égale à 1 %, les granulés standard avec une teneur inférieure ou égale à 3 %, et tous les autres avec une teneur supérieure ou égale à 3 %.

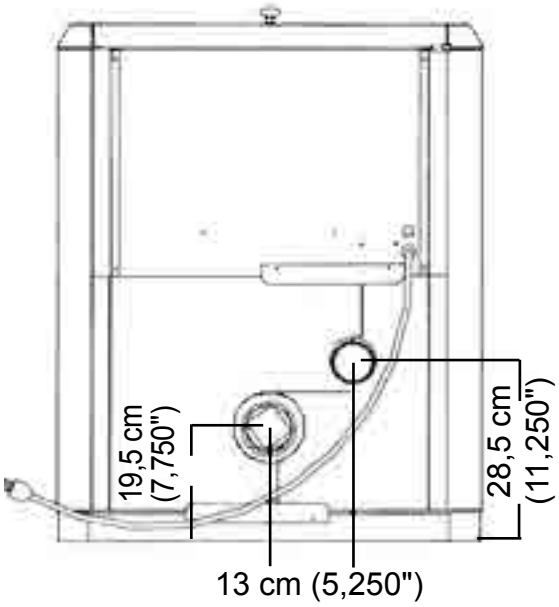
L'Advance est capable de brûler les 3 catégories de granulés ou un mélange à 50 % de granulés et de maïs égrené.

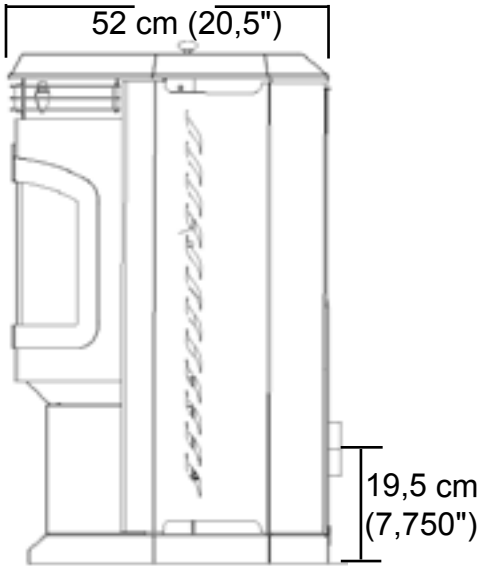
Toutefois, si vous utilisez des granulés ou un mélange de maïs à forte teneur en cendres, vous devrez éliminer les cendres et gratter le pot de combustion plus souvent et augmenter la fréquence de nettoyage. De plus, vous risquez d'obtenir un rendement calorifique inférieur.

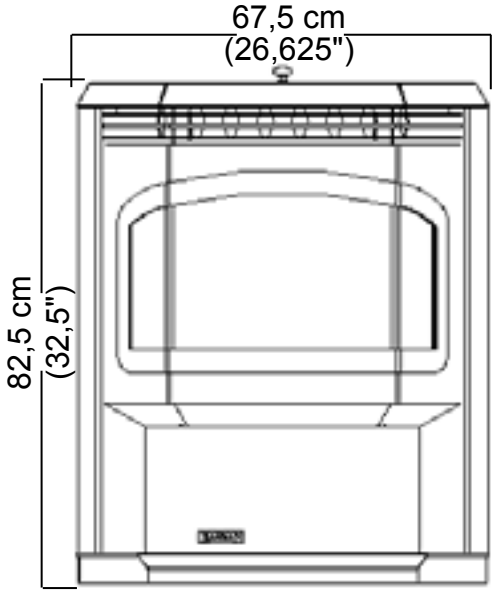
La teneur en humidité des granulés ne doit pas dépasser 8 % et celle du maïs doit être idéalement inférieure à 15 %. Une forte teneur en humidité diminue le rendement calorifique et peut entraîner une mauvaise combustion.

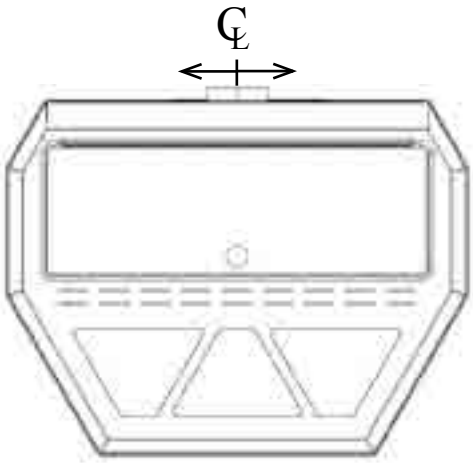
Pour le stockage du combustible, **respectez** les dégagements indiqués ou l'espace requis pour le chargement du poêle ou le nettoyage des cendres (voir page 8).

Spécifications



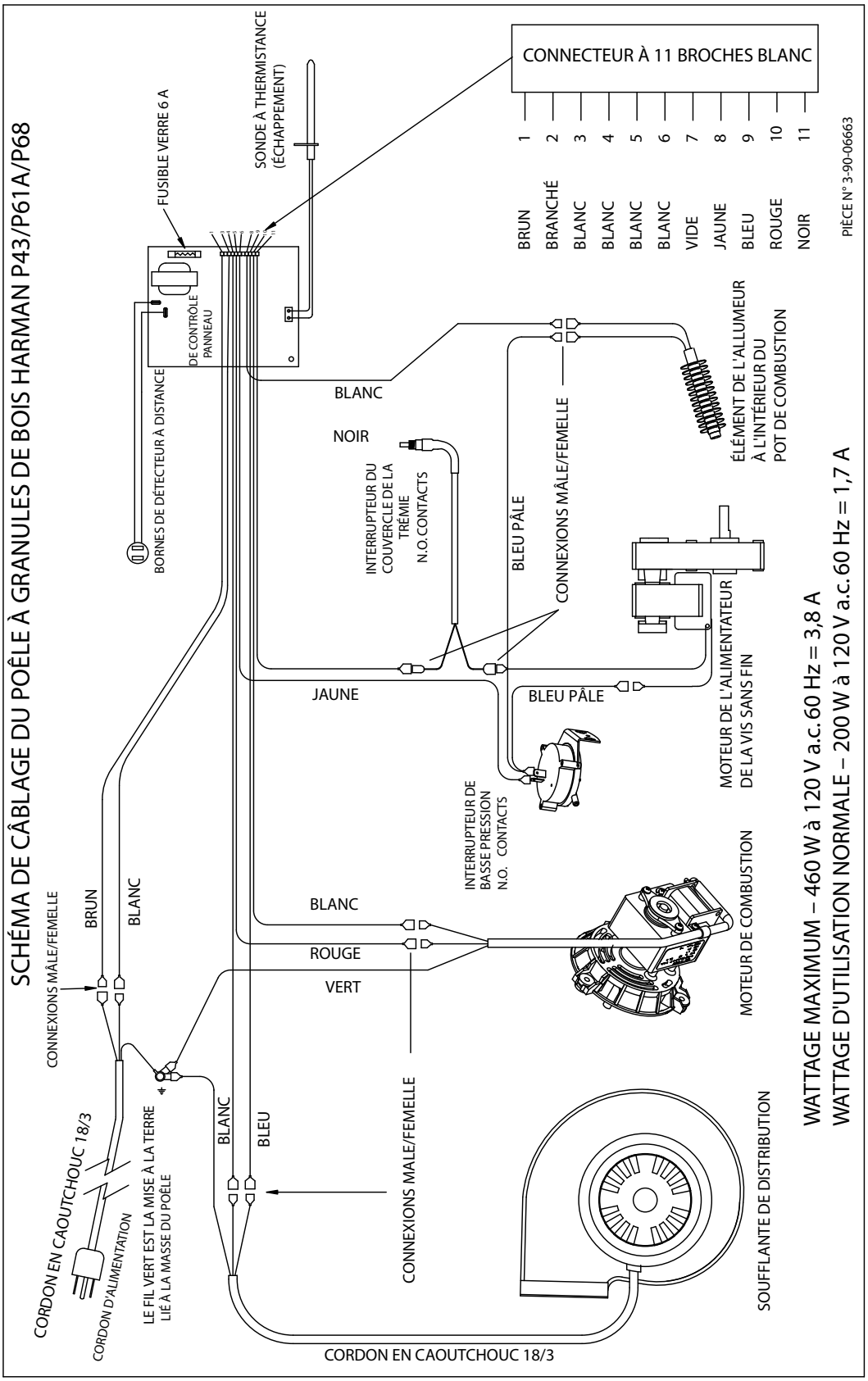






Poids	**113 kg (250 lb)**
Ventilateur	**3,8 m**
Capacité de la trémie	**27 kg (60 lb)**
Combustible	**Granulés de bois**
Taille du conduit d'air frais	**6 cm (2 3/8")**
Fusible	**6 A**
Rendement calorifique	**0 à 14 kW (48 000 BTU)**
Débit d'alimentation	**0,45 kg/h (1 lb) minimum**
	2,7 kg/h (6 lb/h) maximum
Taille du carneau	**Conduit d'évacuation des gaz de 7,5 cm (3")**
Puissance maximale	**480 W (cycle de démarrage et test)**
Puissance du cycle de démarrage	**340 W**
Puissance en fonctionnement normal	**275 W**

Schéma de câblage



Adhésif noir sur blanc 283,20 x 127 mm (8″ X 5″) Numéro de pièce 3-90-06663 Rév C.

Hearth & Home Technologies
GARANTIE À VIE LIMITÉE

Au nom de ses marques de foyer « HHT », Hearth & Home Technologies étend la garantie suivante aux appareils HHT dotés d'un foyer à gaz, à bois, à granulés, à charbon et électrique achetés chez un concessionnaire HHT approuvé.

COUVERTURE DE LA GARANTIE :

HHT garantit au propriétaire d'origine de l'appareil HHT resté sur le site d'installation d'origine et à tout cessionnaire devenant le propriétaire de l'appareil sur le site d'installation d'origine, pendant deux ans, à dater de l'achat d'origine, que l'appareil HHT est sans défauts de matériau et de fabrication. Si après son installation, des composants fabriqués par HHT et couverts par la garantie présentent des défauts de matériau ou de fabrication avant l'échéance de la garantie, HHT réparera ou remplacera, à son gré, les composants couverts. HHT peut, à son gré, se libérer de toute obligation découlant de la garantie en remplaçant le produit lui-même ou en remboursant le prix d'achat vérifié du produit. Le montant maximum remboursé en vertu de cette garantie est le prix d'achat du produit. Cette garantie est soumise aux conditions, exclusions et restrictions décrites ci-dessous.

PÉRIODE DE GARANTIE :

La garantie entre en vigueur à la date achat original. Dans le cas d'une maison neuve, la garantie entre en vigueur à la date de la première occupation de la maison ou six mois après la vente du produit par un concessionnaire/distributeur HHT indépendant autorisé, selon ce qui survient en premier. La garantie entre en vigueur au plus tard 24 mois après la date d'expédition du produit par HHT, quelle que soit la date d'installation ou d'occupation. La période de garantie couvrant les pièces et la main d'œuvre pour les composants concernés figure dans le tableau suivant.

Le terme « durée de vie limitée » dans le tableau ci-dessous est défini comme suit : 20 ans à dater de l'entrée en vigueur de la couverture pour les appareils à gaz et 10 ans pour les appareils à bois, à granulés et à charbon. Ces périodes reflètent les durées de vie utiles minimum attendues des composants concernés, dans des conditions de fonctionnement normales.

Période de garantie		Appareils et conduits d'évacuation des gaz fabriqués par HHT							Composants couverts
Pièces	Main d'œuvre	Gaz	Bois	Granulés	Bois EPA	Charbon	Électrique	Évacuation de gaz	
1 an		X	X	X	X	X	X	X	Toutes les pièces et tous les matériaux, à l'exclusion de ceux figurant dans les conditions, exclusions et limitations.
2 ans				X	X	X			Allumeurs, composants électroniques et vitre
		X	X	X	X	X			Ventilateurs installés en fabrique
			X						Panneaux réfractaires moulés
3 ans				X					Creusets et pots de combustion
5 ans	3 ans			X	X				Pièces moulées et déflecteurs
7 ans	3 ans		X	X	X				Tubes collecteurs, cheminées et débouchés HHT
10 ans	1 ans	X							Brûleurs, bûches et réfractaire
Garantie durée de vie limitée	3 ans	X	X	X	X	X			Boîte à feu et échangeur de chaleur
90 jours		X	X	X	X	X	X	X	Toutes les pièces de rechange après la période de garantie

Voir conditions, exclusions et limitations à la page suivante.

CONDITIONS DE LA GARANTIE :

- La garantie ne couvre que les appareils HHT achetés chez un concessionnaire ou distributeur HHT autorisé. Une liste des concessionnaires HHT autorisés est disponible sur les sites Web des produits HHT.
- Cette garantie n'est valable que si l'appareil HHT demeure sur le site d'installation d'origine.
- La présente garantie est valide uniquement dans le pays où habite le fournisseur ou distributeur HHT autorisé qui a vendu l'appareil.
- Contactez le concessionnaire qui a effectué l'installation pour les réparations sous garantie. Si le concessionnaire qui a effectué l'installation est incapable de fournir les pièces nécessaires, contactez le concessionnaire ou fournisseur HHT autorisé le plus proche. Des frais de réparation supplémentaires peuvent être applicables si la réparation sous garantie est effectuée par un autre concessionnaire que celui qui vous a fourni le produit à l'origine.
- Contactez à l'avance votre concessionnaire pour savoir si la réparation sous garantie entraînera des coûts. Les frais de déplacement et les frais d'expédition des pièces ne sont pas couverts par cette garantie.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

- Modification de l'état de surface résultant d'une utilisation normale. Comme il s'agit d'un chauffage, une légère modification de la couleur et de l'état des surfaces intérieures et extérieures est possible. Il ne s'agit pas d'un défaut et cela n'est pas couvert par la garantie.
- La détérioration des surfaces imprimées, plaquées ou émaillées due aux marques de doigts, accidents, abus, égratignures, pièces qui ont fondu ou autres causes externes, ainsi que les résidus laissés sur les surfaces plaquées en raison de l'utilisation de nettoyants ou produits à polir abrasifs.
- La réparation ou le remplacement des pièces soumises à une usure normale pendant la période de garantie. Il s'agit des pièces suivantes : peinture, bois, joints pour granulés et charbon, briques réfractaires, grilles, ampoules, piles déflecteurs de flammes et décoloration de la vitre.
- Expansion, contraction ou déplacements mineurs de certaines pièces qui provoquent du bruit. Ces conditions sont normales et les réclamations liées à ce bruit ne sont pas couvertes.
- Dommages causés par : (1) l'installation, l'utilisation ou la maintenance de l'appareil sans prise en compte des instructions d'installation et d'utilisation, et sans consultation de l'étiquette d'identification de l'agent de listé ; (2) le non-respect des codes du bâtiment locaux pendant l'installation de l'appareil ; (3) l'expédition ou la mauvaise manutention ; (4) la mauvaise utilisation, l'abus, l'utilisation continue avec des composants endommagés, corrodés ou défectueux, l'utilisation après un accident, les réparations négligentes/incorrectes ; (5) les conditions liées à l'environnement, une mauvaise ventilation, une pression négative ou un mauvais tirage en raison de l'étanchéité de la construction, l'admission insuffisante d'air comburant ou d'autres dispositifs tels que des ventilateurs de tirage, des chaudières à air pulsé ou toute autre cause ; (6) l'utilisation de combustibles autres que ceux mentionnés dans les instructions d'utilisation ; (7) l'installation ou l'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis avec l'appareil ou de tout autre composant qui n'a pas été expressément autorisé et approuvé par HHT; (8) les modifications de l'appareil qui n'ont pas été expressément autorisées et approuvées par écrit par HHT ; et/ou (9) les interruptions ou fluctuations de l'alimentation électrique de l'appareil.
- Composants d'évacuation des gaz, composants de l'âtre ou accessoires utilisés avec l'appareil qui n'ont pas été fournis par HHT.
- Toute partie d'un foyer à feu ouvert préexistant dans laquelle un insert ou appareil à gaz décoratif a été installé.
- Les obligations de HHT, en vertu de cette garantie, ne couvrent pas la capacité de l'appareil à chauffer l'espace souhaité. Des informations sont fournies pour aider le consommateur et le concessionnaire lors de la sélection de l'appareil adéquat pour l'application envisagée. On doit tenir compte de l'emplacement et de la configuration de l'appareil, des conditions liées à l'environnement, de l'isolation et de l'étanchéité de la structure.

CETTE GARANTIE EST ANNULÉE :

- L'appareil a été surchauffé ou utilisé avec de l'air contaminé par le chlore, le fluor ou d'autres produits chimiques nuisibles. La surchauffe est révélée par, sans y être limité, la déformation des plaques ou tubes, la couleur rouille de la fonte, l'apparition de bulles et de craquelures, et la décoloration des surfaces en acier ou émaillées.
- Si l'appareil est soumis à l'humidité ou à la condensation pendant de longues périodes.
- Dommages causés à l'appareil ou aux autres composants par l'eau ou les intempéries en raison, entre autres, d'une mauvaise installation de la cheminée ou de la prise d'air.

RESTRICTIONS DE LA GARANTIE :

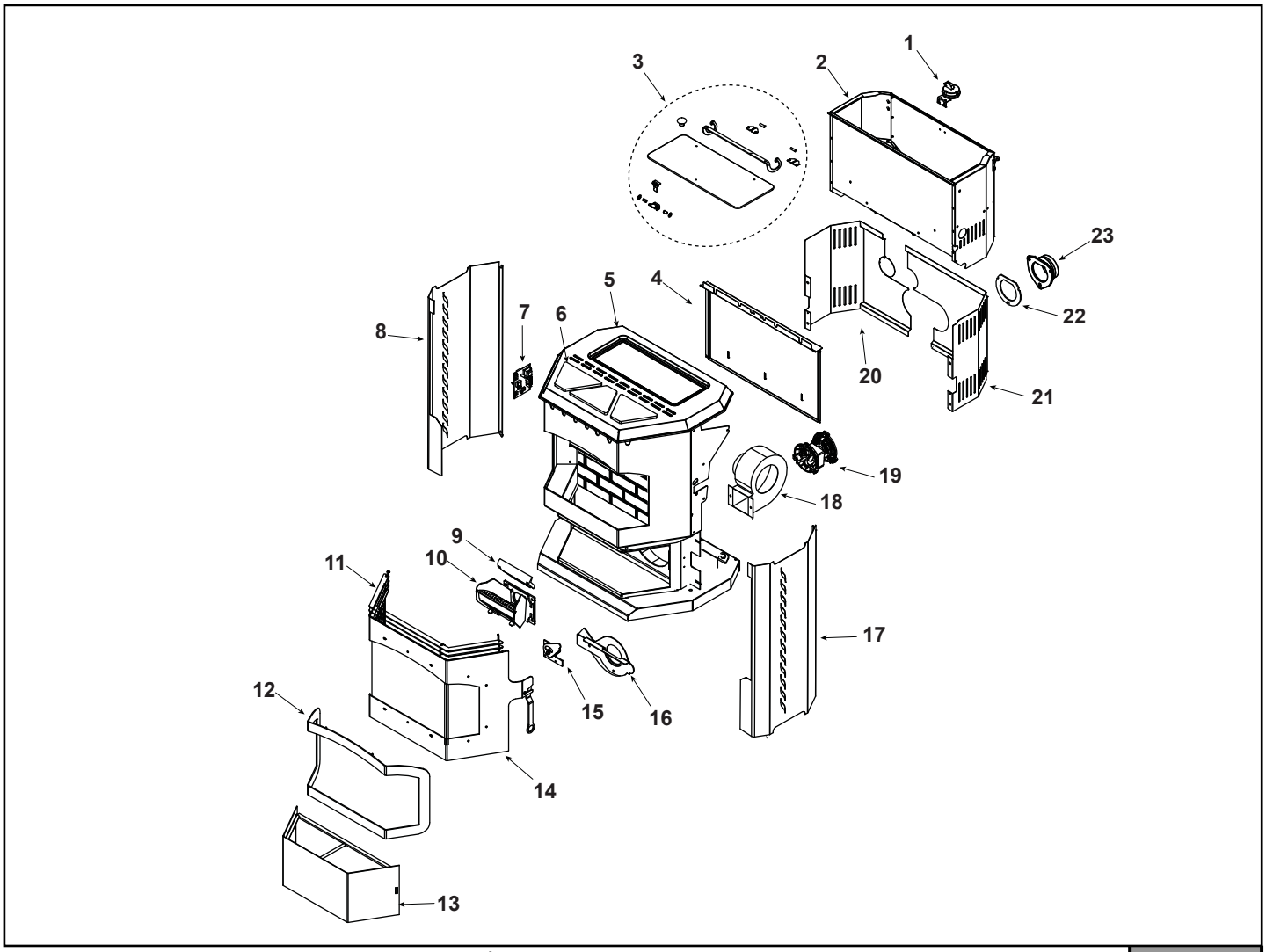
- Le seul recours du propriétaire et la seule obligation de HHT en vertu de cette garantie ou de toute autre garantie, explicite ou tacite, contractuelle, à tort ou à raison, sont limités au remplacement, à la réparation ou au remboursement, comme stipulé ci-dessus. En aucun cas HHT ne saurait être tenu responsable des dommages fortuits ou consécutifs dus aux défauts de l'appareil. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs. Dans ce cas, ces restrictions ne s'appliquent pas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques ; vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varieront d'un État à un autre. SAUF INDICATION CONTRAIRE PAR LA LOI, HHT N'OCTROIE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE, AUTRE QUE CELLES SPÉCIFIÉES DANS LA PRÉSENTE. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE TACITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS.

Poêle à granulés
1-70-08730-1 (Noir)

Date de début de la fabrication : S.O.
Date de fin de la fabrication : Actif

Unités retirées

1-70-08730-2 (Charbon de bois) (June 2009)
1-70-08730-3 (Fusain doré) (June 2009)
1-70-08730-4 (Bleu métallique) (Jan 2010)
1-70-08730-5 (Honey Glo) (June 2009)
1-70-08730-10 (Rouge Mojave) (Jan 2010)
1-70-08730-12 (Vert forêt) (Jan 2010)



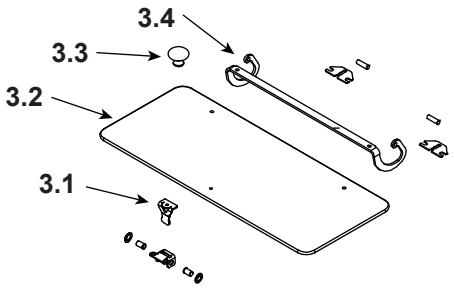
IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs**. Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
1	Manocontact différentiel		3-20-6866	**Oui**
2	Ensemble de trémie homologué UL	Pré-008360001	1-10-09731S	**Oui**
		008360001 à 008362435 /L'ensemble de rénovation de l'interrupteur doit aussi être commandé**	1-10-09876A	**Oui**
			1-00-232108**	**Oui**
		Post-008362435	1-10-09876A	**Oui**
	Joint, haut de la trémie		1-00-375501	**Oui**
	Interrupteur de trémie 48 po	Post-008362469	3-20-232108	**Oui**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

10/13

Assemblage du couvercle de trémie n° 3



IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs**. Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
3	Couvercle de trémie			
3.1	Verrou du couvercle de la trémie - mâle et femelle	Jeux de 2	1-00-0669697	**Oui**
3.2	Couvercle de trémie		3-40-06693	**Oui**
3.3	Bouton de trémie	Or	3-43-02000	
		Nickel brossé	3-43-02000-8	
3.4	Charnière		2-00-06694	
	Piston plongeur à bille	Paquet de 3	3-31-5500-3	
	Plaque de charnière	Qté. 2 pièces nécessaires	2-00-06695L	
	Dispositifs de retenue de type poussoir, 5/16 po	Paquet de 100	3-31-94807-100	
	Tenon vissé 1/4 po / Rondelles (couvercle de la trémie)	Paquet de 20	1-00-129004	**Oui**
4	Bouclier thermique de la trémie		2-00-06612B	
5	Top		4-00-08739P	
6	Jeu de carreaux	Crème	3-43-03000-1	
		N'est plus disponible	3-43-03000-2	
		Noir	3-43-03000-3	
		N'est plus disponible	3-43-03000-4	
7	Carte de circuit imprimé		1-00-05886	**Oui**
	Fusibles de 6 ampères	Paquet de 5	3-20-49447-5	**Oui**
	Bouton du tableau de commande/Arbre D	Jeux de 25	1-00-015605	**Oui**
8	Porte latérale, gauche		2-00-06610-1P	
9	Guide de flamme		3-00-06644	**Oui**
10	Pot de combustion		1-10-00675	**Oui**
	Allumeur de pot de combustion		3-20-677200	**Oui**
		Paquet de 10	1-00-67200	**Oui**
	Raclette du pot de combustion en flèche	Paquet de 10	2-00-773850-10	
	Joint, plaquette céramique		3-44-724114	**Oui**
	Couvercle du regard de nettoyage	Jeux de 2	1-00-06623	**Oui**
	Vis de serrage à main	Paquet de 10	3-31-782108-10	**Oui**
	Berceau d'allumeur, support et fond plat	Jeux de 3	1-00-06620	**Oui**

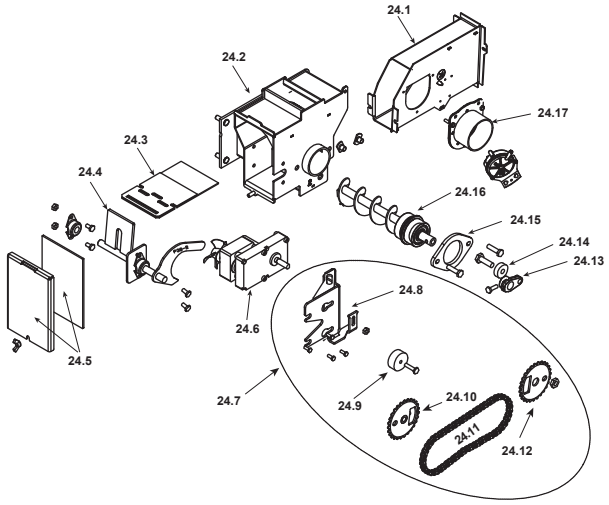
Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs**. Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
11	Soudage de grille	Or	3-43-06642-4	
		Acier inoxydable brossé	3-43-06642-7	
		Nickel brossé	3-43-06642-8	
12	Cadre	Or	3-43-06613-4	
		Acier inoxydable brossé	3-43-06613-7	
		Nickel brossé	3-43-06613-8	
13	Bac à cendres soudé		1-10-07581A	**Oui**
	Joint, bac à cendres	30 pi	1-00-00888	**Oui**
14	Ensemble de porte		1-10-08612A	
	Joint, Porte, 1 1/2" x 7/16"	Qté. 1 pièces nécessaires	2-00-71611	**Oui**
	Joint, vitre	15 pi	1-00-2312	**Oui**
	Vitre, large avant		3-40-08728	**Oui**
	Vitre, latérale		3-40-08729	**Oui**
	Pince à vitre	Jeux de 1	1-00-06600	
15	Ensemble de retenue		1-10-08553S	**Oui**
16	Soudage de prise de combustion		1-10-07574W	**Oui**
17	Porte latérale, droite		2-00-06610-2P	
18	Ventilateur de distribution		3-21-33647	**Oui**
19	Ventilateur de combustion		3-21-08639	**Oui**
	Pale de ventilateur, 12,7 cm (5 po), à doubles ailettes		3-20-502221	**Oui**
	Vis de fixation du ventilateur	Paquet de 100	1-00-53483208	
20	Bouclier gauche arrière de trémie d'alimentation UL	Pré-008360001	2-00-06617P	**Oui**
		Post-008360001	2-00-06788P	**Oui**
21	Bouclier droit arrière de trémie d'alimentation UL	Pré-008360001	2-00-06616P	**Oui**
		Post-008360001	2-00-06789B	**Oui**
22	Joint de tuyère à granulés	Paquet de 5	1-00-07381	**Oui**
23	Tuyère coulée à granulés		3-00-247237	**Oui**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

Ensemble d'alimentation Pré N° 24 Numéro de série 008360001

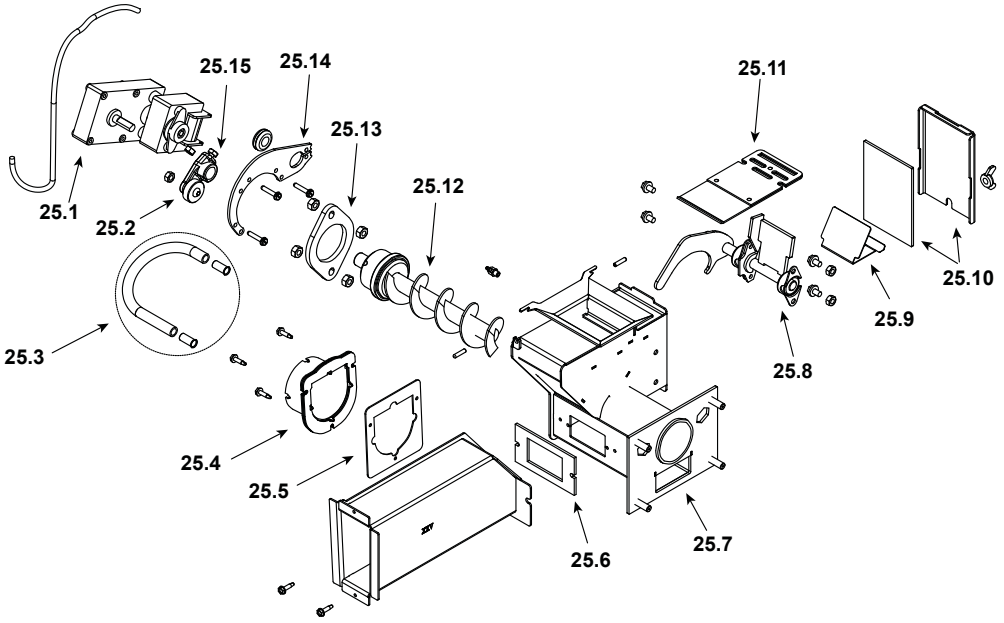


IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs**. Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
24	Ensemble du dispositif d'alimentation	Pré-008360001	1-10-09775A	
24.1	Prise d'air soudée		1-10-06593W	
24.2	Dispositif d'alimentation soudé		1-10-677150	**Oui**
24.3	Ensemble de la glissière		1-10-08037	**Oui**
24.4	Ensemble du bras directeur		1-10-01530	**Oui**
24.5	Couvercle d'alimentation et joint	Jeux de 2	1-00-677152	**Oui**
24.6	Moteur à engrenages, 4 tr/min		3-20-08752	**Oui**
24.7	Ensemble de pignons		1-00-06626	**Oui**
24.8	Support, moteur à engrenages		1-10-677005	**Oui**
	Oeillets et entretoises	Jeux de 25	1-00-960026	
24.9	Tensionneur du dispositif d'alimentation 3/4		3-31-00075	**Oui**
24.10	Pignon de 3 1/2 po		2-00-06626M	**Oui**
24.11	Chaîne, 60 maillons		3-50-06667	**Oui**
24.12	Pignon de 3 1/2 po avec moyeu		1-10-08550W	**Oui**
24.13	Bloc de came moulé		3-00-00153	**Oui**
24.14	Palier de came		3-31-3014	**Oui**
24.15	Bride de palier avec quincaillerie		1-00-04035	**Oui**
24.16	Ensemble de la tarière		3-50-00465	**Oui**
24.17	Ensemble du registre de la prise d'air		1-10-06466W	
	Joint, dispositif d'alimentation, prise d'air	Paquet de 6	3-44-72224-6	**Oui**
	Palier à chapeau	Paquet de 4	3-31-3614087-4	**Oui**
	Kit de coude de croisement d'air du dispositif d'alimentation		1-00-67900	**Oui**
	Kit de réparation du dispositif d'alimentation		1-00-677150	**Oui**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

Ensemble d'alimentation Post N° 25 Numéro de série 008360001

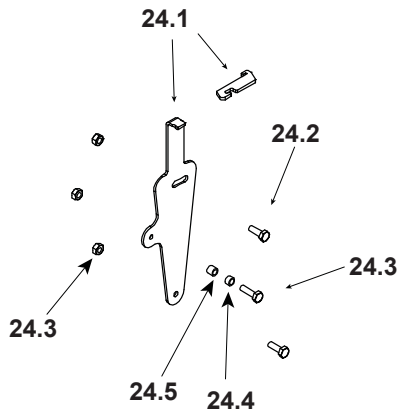


IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs**. Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
25	Ensemble alimentation homologué UL	Post-008360001	1-10-09875A	
25.1	Moteur à engrenages du dispositif d'alimentation à granulés, 4 tr/min		3-20-00677	**Oui**
25.2	Palier de came du dispositif d'alimentation de type UL		3-31-3014	**Oui**
25.3	Kit de coude de croisement d'air du dispositif d'alimentation		1-00-67900	**Oui**
	Tube en silicone de 9 mm	5 pi	1-00-511427	**Oui**
25.4	Ensemble de la prise d'air à granulés		1-10-06810A	
25.5	Joint, dispositif d'alimentation, prise d'air	Paquet de 6	3-44-72224-6	**Oui**
25.6	Prise d'air ultra avec joint	Paquet de 10	3-44-677160-10	**Oui**
25.7	Dispositif d'alimentation ultra soudé		1-10-724132	**Oui**
25.8	Bras directeur du dispositif d'alimentation de type UL		1-10-677131W	**Oui**
25.9	Déflecteur de particules fines	**N'est plus disponible**	2-00-677138-10	
25.10	Joint, couvercle du dispositif d'alimentation de type UL		1-00-677122	**Oui**
25.11	Ensemble de la glissière		1-10-677121A	**Oui**
25.12	Ensemble de la tarière du dispositif d'alimentation de type UL		3-50-00565	**Oui**
25.13	Bride de palier avec quincaillerie		1-00-04035	**Oui**
25.14	Support du moteur à engrenages du dispositif d'alimentation de type UL avec œillet		1-00-247406	**Oui**
25.15	Bloc de came du dispositif d'alimentation de type UL		3-00-677154	**Oui**
	Joint, gorge de la trémie		3-44-677185	**Oui**
	Montage d'alimentation de l'interrupteur de trémie	Paquet de 2	1-00-142818	**Oui**
	Palier à chapeau	Paquet de 4	3-31-3614087-4	

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

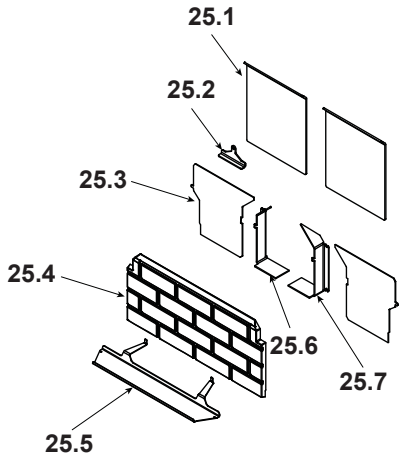
Trousse de matériel n° 24



IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs**. Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
26	Ajusteur de loquet, porte-ressort, loquet et ressort de porte	Jeux de 1	1-00-06770	
26	Vis d'assemblage à tête hexagonale zinguée de grade 5, 1/4-20 x 3/4 po	Paquet de 100	3-30-1112-100	**Oui**
26	Vis d'assemblage à tête hexagonale zinguée de grade 5, 1/4-20 x 7/8	Paquet de 50	3-30-1114-50	**Oui**
26	Douille 3/8 OD x 1/4 OAL	Paquet de 5	3-50-00058-5	**Oui**
27	Douille de loquet 3/8 OD x 5/16 OAL	Paquet de 5	3-50-08288-5	**Oui**
27	Écrou, tête hexagonale en zinc 1/4po-20	Paquet de 100	3-30-8004-100	**Oui**

Assemblage du foyer n° 25



27	Couvercle de l'échangeur de chaleur de la boîte à feu	Qté. 2 pièces nécessaires	2-00-06692B	
27	Loquet de trappe de nettoyage de l'échangeur de chaleur		2-00-06698B	
27	Plaque de déflecteur	Qté. 2 pièces nécessaires	2-00-06632L	
27	Panneau de brique coulé		3-00-06641	**Oui**
28	Support de bûche		1-00-06677	
28	Protection gauche du brûleur		2-00-06631-1B	
28	Protection droite du brûleur		2-00-06631-2B	

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs**. Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
	Câble de rechange DDM		1-00-05402	
	Module d'affichage de diagnostic		3-20-05401	**Oui**
	Désaccoupleur, Femelle, 1/4 po	Paquet de 25	1-00-00959	
	Raccords, mâle. 1/4 po	Paquet de 25	1-00-00957	
	Soudage de charnière de porte	Qté. 2 pièces nécessaires	1-10-08735W	
	Ensemble du régulateur automatique de tirage		1-00-00637	**Oui**
	Boulon et tube du régulateur automatique de tirage		1-00-04004	
	Brosse à conduit de fumée		3-40-06663	
	Étiquette or Harman	Paquet de 5	3-90-08540-5	
	Étiquette argent Harman	Paquet de 5	3-90-04580-5	
	Silencieux et raccords de la trémie	Jeux de 1	1-00-18186618	**Oui**
	Étiquettes, Avertissement et Danger	10 ch	1-00-200408541	
	Étiquette, carte de contrôle		3-90-06655A	
	Étiquette, large, Avertissement		3-90-00247	
	Aimants et quincaillerie	Paquet de 4	1-00-08569	
	Cordon d'alimentation		3-20-29685	**Oui**
	Capteur d'ambiance		3-20-00906	**Oui**
	Tube en silicone de 1/8 po	5 pi	1-00-5113574	**Oui**
	Loquet à ressort	Qté. 2 pièces nécessaires	3-31-00927	**Oui**
	Sonde à thermistance	Pre SN 008360001	3-20-11744	**Oui**
		Post SN 008360001	3-20-00844	**Oui**
	Peinture de retouche , Contenant de 354 ml (12 pz)	Pre SN 008366324	3-42-1990	
		Post SN 008366324	3-42-19905	
	Rallonge de thermostat		3-20-00607	**Oui**
	Faisceau de câblage		3-20-08727	**Oui**

HARMAN®
BUILT TO A STANDARD, NOT A PRICE

Mis à l'essai et Homologué par : OTL Portland Oregon, États-Unis
Laboratoires d'essai – OMNI

Addenda sur la combustion d'un mélange de maïs et de granules.

Les poêles à combustion de granules sur pieds ou encastrées Harman ont été mis à l'essai conformément à la norme ASTM E1509 pour la combustion du maïs égrené mélangé à des granules de bois. Un mélange à 50 % de maïs et 50 % de granules est acceptable. Les différents mélanges de maïs ont des caractéristiques de combustion nettement différentes selon le taux d'humidité et les variétés de grains employés. L'utilisateur devrait surveiller de près le fonctionnement du poêle lors de l'utilisation d'un nouveau mélange maïs/granules ou d'une nouvelle vatiété de maïs et ajuster l'alimentation en conséquence. Puisque le maïs génère plus de cendre et contient plus d'humidité, il faudra retirer la cendre et nettoyer plus souvent.

Fonctionnement en mode « Stove Temp » (Température du poêle)

Régler l'alimentation à 3. Régler le bouton de la température à 3. Tourner le bouton de sélection de mode à la position « Stove Temp » (Température du poêle). Lorsque le feu est alllumé, s'assurer que l'alimentation n'est pas rapide au point de pousser le lit de braises hors de la grille du pot de combustion. Dans un tel cas, ajuster l'alimentation à la baisse ou réduire le pourcentage de maïs dans le mélange. Lorsque le poêle a chauffé pendant 10 minutes et que la couche de combustible est complètement enflammée, les boutons d'alimentation et de température peuvent être ajustés, au besoin, pour une plus grande diffusion de chaleur. L'alimentation est à son maximum lorsque le lit de feu est à environ 13 à 25 mm de l'extrémité du pot de combustion. Les ajustements varieront en fonction des différents types de maïs employés, de leur niveau d'humidité et des proportions du mélange. Si vous avez des problèmes à brûler un mélage de 50 % de maïs et 50 % de granules de bois, essayez de diminuer le pourcentage de maïs.

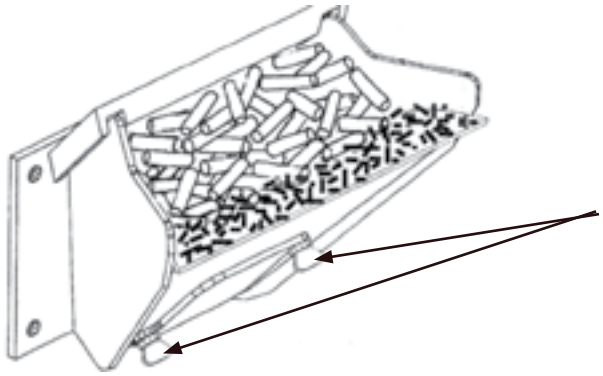
Fonctionnement en mode « Room Temp » (Température de la pièce)

Régler l'alimentation à 2 ou à 3. Régler le bouton de la température à la température désirée. Tourner le bouton de sélection de mode à la position « Room Temp » (Température de la pièce). Lorsque le feu est alllumé, s'assurer que l'alimentation n'est pas rapide au ooint de pousser le lit de braises hors de la grille du pot de combustion. Lorsque le poêle a chauffé pendant 10 minutes et que la couche de combustible est complètement enflammée, les boutons d'alimentation et de température peuvent être ajustés, au besoin, pour une plus grande diffusion de chaleur. L'alimentation atteint son maximum lorsque le lit de feu est à environ 13 à 25 mm de l'extrémité du pot de combustion. Après avoir utilisé le poêle à la température désirée, il est recommandé de l'éteindre, de le laisser refroidir et de le rallumer à « Room Temp » (Température de la pièce). Surveiller le poêle alors qu'il se rallume et vérifier que tout se passe correctement. Les réglages varieront en fonction des différents types de maïs employés, de leur niveau d'humidité et des proportions du mélange. Si vous avez des problèmes à brûler un mélage de 50 % de maïs et 50 % de granules de bois, essayez de diminuer le pourcentage de maïs.

Modifications au programme d'entretien

Les granules de bois peuvent contenir jusqu'à environ 6 % d'humidité. Le maïs contiendra entre 14 et 15 % d'humidité. Les tâches d'entretien augmentent avec l'humidité du combustible. Il peut être nécessaire de récurer le pot de combustion une fois pas jour. Le bac à cendre se remplira plus rapidement et il devra être vidé toutes les semaines. Le plus important est de retirer le couvercle de nettoyage du pot à combustion chaque semaine pour nettoyer le conduit d'air et l'élément d'allumage. Une accumulation excessive de saleté sur l'allumeur peut réduire sa durée de vie.

Propos sur la ventilation : Conculter le fabricant de conduits de ventilation pour connaître les contre-indications dans l'utilisation d'un mélange de combustion maïs et granules.



Déserrer ces deux vis à oreilles afin d'accéder au conduit d'air et à l'allumeur pour le nettoyage.

* Pour le modèle P38+, suivre les directives « Stove Temp » (Température du poêle). Garder le niveau d'alimentation à 3 ou plus si un thermostat mural est utilisé.

Fiche de service et de maintenance

Date de l'entretien	Effectué par	Description du service

Nous construisons, à Harman, nos produits en ayant la conformité aux normes et non aux prix en tête de nos priorités. Ce puissant appareil de chauffage bénéficie d'une attention intransigeante aux détails et contribue à préserver notre planète en utilisant des combustibles respectueux de l'environnement.

(SIGNATURE DE L'EMBALLEUR)

Votre foyer de qualité supérieure est conçu et assemblé par les experts qualifiés de Harman à Halifax, PA, États-Unis d'Amérique.

HARMAN®

BUILT TO A STANDARD, NOT A PRICE

Manuel du poêle à granulés Advance nº 3-90-09730

1-90-09730R23_FR22_11/13